

ni-

es-

e la

e la

ha

ge-

más

im-

sina

r el

lur-

hos

lad?

no

r la

ie a

osis

pti-

icho"

esos

gen-

a 35

a en

me-

43

con

más

His

tias

fono

sitan

ex-

la Voz de Marra,



AMPLONA, DOMINGO 31 DE ENERO DE 1932.—Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .- Oficinas y Talleres: EAPATERIA 50 W NUEVA

DEL MOMENTO ESTATUTISTA

la Asamblea de Ayuntamientos

co o Vasco Navarro. Hecho que, ciertamente, me confortó el ánimo. En consonancia con el mismo los demás ayuntamientos capitales del País Vasco adoptaron acuerdos idénticos, Sólo dos expresiones hostiles pudimos percibir contra la resolución magnifica de los concejales vascos de la Derecha y de la Izquierda. La "Chocolatera" y el "Diario" mal llamado de Navarra que no pudieron disimular su disgusto: aquélla desfigurando mendazmente el acuerdo municipal. Y el otro, el rotativo - el rotativo que, debajo de llamativos titulares, nos ha contado como cualquier ayuntamiento de menor categoría ha votado el Estatuto Navarro — escondiendo en un rincón, para que pasara desapercibida, la unánime resolución del Municipio cabeza de nuestro viejo Reino de Navarra. Más, dolorosamente, a esas hostilidades han sucedido otras, a última hora: Dos semanarios del Régimen, el de Tudela y el de Pamplona han suscitado... ¡nada menos! esta cuestión: Sinó será más conveniente no optar, sino prescindir de uno y de otro Estatuto, oponiendo a ambos una cuestión previa: la cuestión económica, con la que acaso se encubre un profundo descastamiento del común y universal sentido fuerista que tirios y troyanos han tenido, en otras ocasiones solemnes de nuestra historia contemporánea. Ignoro si las manifestaciones de esos colegas responden a una decidida norma de las agrupaciones políticas que los editan o si son, meramente, opiniones personales de determinados colaboradores suyos. Quiero creer esto último, al menos respecto del semanario pamplonés, porque en el mismo he leído reiteradas manifestaciones estatutistas absolutamente contrarias. Prento podremes comprobar cual, de esas dos cosas, sea la cierta. Más, insisto, no quiero creer en la primera. Me resisto a suponer una com- me han producido un defecto: la suscidencia de las agrupaciones de izquierda con los minúsculos instrumentos de opinión que son la "Choco-

¡Cuán verdad que el dolor se alter- latera" y el "Diario", para secundar na siempre con el gozo! Hace unos el centralismo rabioso, rabiosísimo días entoné "aleluya" porque el Ayun- como Alfonsino que es, de esos periótamiento de Pamplona decidió votar dicos. Rechazo la posibilidad de tal por el Estatuto y por el Estatuto úni- alianza, aunque solo fuese casual, para tan lamentable finalidad.

Además esa cuestión suscitada, a última hora, no puede ser tomada, oficialmente, en consideración. La Asam blea de Ayuntamientos tiene señalada la materia objeto de deliberación y de votación, a saber: si se ha de proponer un Estatuto Unico para Navarra y el resto del País Vasco o si aquí ha de proponerse un Estatuto sólo para Navarra. Ha de discutirse ese extremo. Y no otro. Ha de optarse por uno de esos dos términos. No cabe discusión ni votación sobre otra cosa. Ni aun a título de cuestión previa, efugio, siempre, de quienes, hostiles en verdad a una tesis, pero viendo segura la derrota vendo de frente contra ella, buscan la línea curva, la "revuelta" para llegar al logro del propósito oposicionista. Sería, a mi juicio, permitir que en la Asamblea se tratase de si ha de haber o no Estatuto, una ilegalidad. Porque tanto la convocatoria de la sesión, como el Decreto del Gobierno encuya virtud se ha hecho, limitan la materia sobre que se ha de resolver al Estatuto único o al Estatuto separado. Plantear a los Apoderados de los Avuntamientos otra guestión no inserta en el Clamamiento que se les ha hecho y para la cual no vienen preparados ni tienen mandato, no sería -repito - legal. Y podría ser desconcertador. Y podría servir, maravillosamente, para ayudar al plan confusionista y antifuerista del "Diario". No pudo, éste, soñar con tan eficiente "aldeko". Espero, sin embargo, que no ocurrirá eso. Fío de la perspicacia de una presidencia ya acreditada como recta y experta.

Y que se me perdonen estas reflexiones si, por ventura, resultasen innecesarias. Acaso he pecado de ligero, dando importancia excesiva a los obstáculos. Quizás el fervor, la ilusión, el entusiasmo míos por el Estatuto picacia. vAmén!

Jesús ETAYO.

Caja Navarra de Seguros Vida local

Ayer se celebraron las Juntas generales de ganados y pedriscos, bajo la presidencia de don David Jaime; asistiendo los señores Díaz de Cerio, Armendáriz y Ezcurra, de la Junta de Gobierno, y buen número de asegurados.

En la primera se leyó la Memoria y cuentas chrrespondientes; resaltando en ellas, la gran economía de este seguro. Con el pago de la prima han estado los ganados asegurados 28 meses; de modo que un macho de 5 años ha pagado de prima al año 1.08 pesetas por cada 100 pesetas de valor; un buey 1,44, y una vaca lechera 1,80 pesetas.

La Caja ha salisfecho par sinjestros 15.800 pesetas más que lo recaudado por primas, milagro, que se hace por la subvención de la Excma. Diputación.

En la segunda Junta general, se La aprobado la interesante memoria que publicaremos en el próximo número.

Por renuncia de don Manuel Izu del cargo de vocal de la Junta de Gobierno, se ha nombrado para sustituirle al señor Romero, de Lodosa; teniendo en cuenta que en este municipio hay más de 300 asegurados; y es lógico tenga representación en la Junta de Gobierno.

Se ha dado cuenta de haberse fijado el 50 por ciento de la cuola mínima, como cuota de entrada, para los socios que quieran tener derecho al fondo de reser-

Se ha dado un voto de gracias para la

Junta de Gobierno y empleados por su acertada gestión.

El señor Ozcojdi ha recomendado a la Junta de Gobierno, vea si hay medio de hacer justicia a un asegurado, que pidió tasación por medio del secretario respectivo, y no se le han tasado los campos; y aclarado por la Dirección que tal petición no llegó a la oficina y que el perjudicado debió acvertirlo en tiempo oportuno, al ver que se tasaba a sus convecinos y no a él, se manifestó la asamblea en el sentido de que la Junta de Gobierno vea de inspirarse siempre en un espi-Titu de equidad, aun soslayando el Reslamento, a lo que contestó el señor Díaz de Cerio, que ese ha sido siempre el criterio de la Junta.

El señor Goñi de Zulueta, advirtió la conveniencia, de que los avisos y comunicaciones que se envian a los asegurados por las Alcaldías respectivas, se envíen en los valles por los Alcaldes pedáneos, porque de ofro modo la gente no se entera 0 se entera tarde; y pareciendo a todos muy opostura la advertencia, se prometió atenderla.

El señor presidente al levantar la sesion, hizo finos ofrecimientos a todos los presentes, y ponderó la actuación de la Junta de Gobierno, ya que él, decía, ocupaha la presidencja con un carácter muy interino, interinidad que le había permitido apreciar la bondad de la institución, y lo bien que se la atiende.

EN HONOR DE SAN FRANCISCO DE SALES

El Director de las Escuelas Profesionales Salesianas ha tenido la atención de invitarnos a la magnífica fiesta que celebrará hoy en honor de su Santo Patrono conforme el siguiente programa:

Misas de comunión, a las siete, siete y media y ocho; misa solemne, a las diez; comida, a la una; Conferencia Salesiana, amenizada con números de treatro v música, a las cinco.

Agradecemos vivamente la invi-

TELEGRAMA DE LA ASOCIACION PRO RELIGIOSOS A LA MINORIA PARLA-MENTARIA VASCA

Joaquín Beunza.-Congreso Dipula-

Los miles de Vasconavarros que integran esta Asociación se hallan en espiritu compenetrados en la defensa que en estos momentos realizan sus esforzados representantes parlamentarios; y como jefe le rogamos les traslade muestra entusiasta y ferviente adliesión.-Arraiza, Nagore, Garicano, Mayo, Martínez, Galarreta, Garmendia, Ayala, Martínez Berasain, Garrán, Paris, Arellano.

Se convoca a Junta general ordinaria que se celebrará el día 8 del mes de Febrero, a las OCHO de la noche, en el domicilio social.

Pampiona, 30 de Enero de 1932. El Gerente, Ramón GOÑI.



que falleció el dia 2 de Febrero de 1931, en el Sanatorio de Fuenfría a los 21 años de edad

despuès de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Sus apenados padres, don José y doña Serapia; tíos, primos y demás interesados.

R. I. P.

SUPLICAN a sus amigos y conocidos le encomienden a Dios en sus oraciones. Pamp'ona, 31 de Enero de 1932

Todas las misas que se celebren el próximo MARTES, día 2 de Febrero, en la Santa Iglesia Catedral, las cinco Parroquias, Iglesias y Conventos de la Ciudad y extramuros, podrán ser aplicadas por el eterno descanso del alma

DEL DIA

Los tradicionalistas y el Estatuto

Reproducimos del "Heraldo Alavés", 1 mo. Nuestra ayuda fraternal, entusiasta, órgano ofcioso del Tradicionalismo en Alava, el siguiente interesante artículo:

Habíamos pensado no hablar del Estatuto para no entorpecer-ya que no podíamos ayudarla—la acción de nuestros hermanos, los nacionalistas.

El partido Tradicionalista se abstiene de colaborar con las Gestoras en la redacción del proyecto de Estatuto, por las racones que expuso la Asamblea Tradicionalista de Vitoria el día 20 del pasado mes: pero esta abstención no significa en manera alguna renuncia por nuestra parte de la plena reintegración foral, con absoluta derogación de todas cuantas leyes y disposiciones la contradigan".

-x-Nuestra posición es clara y terminante: nos abstenemos de colaborar en la redacción del Estatuto: pero deseamos ardientemente que los nacionalistas acierten a redactarlo como ellos y nosciros lo queremos, a pesar de las enormes dificultaces—insuperables a nuestro juicioque habrán de oponerles las Comisiones Gestoras y la Constitución de la Repú-

Como se ve, en este asunto-como en tantos otros-no nos separa de los nacionalistas un ideal fundamental distinto, sino una simple apreciación sobre la posibilidad del medio para realizarlo.

Ojalá nos hayamos equivocado los tradicionalistas y puedan vencer los nacionalistas, como lo merecen por su indiscutible buena fe y su acenarado patriotis-

no ha de faltarles en ningún momento.

Uno de estos días surgirá la cuestión previa de si el Estatuto ha de ser único para todo el País Vasco, o ha de ser distinto para las distintas regiones que lo

En este punto concreto, creemos que no solamente no hay división posible entre los tradicionalistas y los nacionalistas, sino que no debe haberla entre izquierdas y derechas y si unicamente entre vascos y antivascos.

El Estatuto debe ser indiscutiblemente UNICO para todo el País, sin perjuicio de adoptar las distintas modalidades que re quieran las varias regiones vascas.

La razón principal en favor del Estatuto Unico no es solamente-con ser ella muy atendible—la de presentar con más fuerza y eficacia nuestras aspiraciones ante el Poder Central. Hay otra razón de orden psicológico más importante todavía y es la de contribuir a estrechar más los vínculos espirituales de nuestra raza y a unificar legislativamente al País Vasco, unificado ya por su religión, por su lengua y por su historia.

Hasta aquí nuestro apreciado colega el

"Heraldo Alavés". Suponemos que los tradicionalistas de Navarra se atendrán a este criterio de sus conreligionarios de Alava, votando hoy unánimemente el Estatuto Unico, o sea el Vasco-Navarro.

Los Ayuntamientos v

También el Ayuntamiento de este simpático valle ha acordado por unanimidad votar el Estatuto Unico, o sea el Vasco-Navarro, y nombrar Delegado al señor Alcalde don Sebastián Olaiz. ESTELLA

En el mismo sentido, o sea por el Estatuto Vasco, se ha decidido el Ayuntamiento de Estella.

Mucho nos complace poder dar esta noticia al público, porque se había llegado a d'udar de Estella respecto de este pun-

El Ayuntamiento de Estella ha hecho Lonor a su historia. Los representantes del mismo serán el señor Alcalde y el señor Aguirre.

Felicitamos al Ayuntamiento de Estella por su actitud.

También ha acordado votar por el Estatuto Vasco el Ayuntamiento de la histórica Viana.

El glorioso principado navarro quiere unir su voz a la de Pamplona, Estella y Sangüesa y Baztán, y demás villas, pueblos y valles de nuestra tiera. Bjen por Viana.

Los artículos de la Constitución que se ha infrigido con el decreto de disolución de la Compañía de Jesús

El señor Rahola, diputado de la Lliga Regionalista, al anunciarlo de anti constitucional. Basta, en efecto. leer los iguientes ratículos de la Constitución para comprobarlo:

Artículo 27 .- "La libertad de conciencia y el derecho de profesar y practicar libremente cualquier religión quedan garatizados en el territorio español... Todas las Confesiones podrán ejercer sus cultos privadamente... La condición religiosa no constituirá circunstacia modificativa de la personalidad civil ni política...

Artículo 28.—"Solo se castigarán los hechos declarados punibles por ley anterior a su perpetración. Nadie será juzgado, sino por juez competente y conforme a los trámites legales." Artículo 31,-"Todo español podrá

circular libremente por el territorio nacional y elegir en él su residencia y domicilio, sin que pueda ser compelido a mudarlos a no ser en virtud de sentencia ejecutoria..."

Artículo 33.—"Toda persona es libre de elegir profesión... Artículo 38 .- "Queda reconocido el derecho de reunirse pacíficamente y

sin armas.... Artículo 39.—"Los españoles podrán asociarse o sindicarse libremen-

Artículo 44.-"...En ningún caso se impondrá la pena de confiscación de

Artículo 50.- "... El Estado atenderá la expansión cultural de España..."

Partido Nacionalista Vasco

Se convoca a Asamblea General Ordinaria Anual de afiliados all P. N. V. en Iruña para hoy domingo 31 de enero a las diez y media de la mañama y en los locales del Centro Vasco.

> Iruña Buru Batzar EL PRESIDENTE plar.

CRONICAS DE "CERO"

Decididamente hay que reconocer que lo del comunismo no es broma; ahí está Figols y otras localidades demostrando con su fugaz república soviética que no era ninguna apresión de "Ameztia" y dándole la razón de colocarnos tan a menudo el disco del comunismo; los equivocados éramos los que lo tomábamos por un cuento tártaro, hasfa que ha estado a punto de ser una realidad hispana.

Queda pues sentada la posibilia dda de implantación de ese sistema social; pero es el caso que muchos no sabemos a qué atenernos respecto al nuevo método y entendemos que uno tiene derecho a saber a donde se le lleva y el plan de existencia que se le ofrece para echar sus cuentas y aceptarlo o

Hay (a lo menos para nosotros) en todo sistema político y social cuestiones muy importantes a dilucidar previamente; son extremos que al parecer no som básicos perol que en el fondo son absolutamente fundamentales para adoptar una decisión; nosotros deseariamos saber por ejemplo, si en ese nuevo tipo de extructuración social que sel nos ofrece, comeremos todos langosta, beberemos todos champán, a nadie le faltará el auto a la puerta, todo el mundo irá de veraneo y no habrá hijo de vecino que no disfrute en su domicilio de calefacción

Con el deseo de ver confirmadas tan bellas perspectivas no hemos desperdiciado ocasión de leer cuanto en nuestras manos ha caído referente a la Rusia roja; de todas esas lecturas hemos sacado la impresión de que o nosotros no digerimos lo que leemos o los autores no habían estado jamás en semejante país, pues de todo hablan menos de cómo se vive en el ex imperio de los Zares.

No hemos sido más afortunados en nuestras pesquisas, engulléndonos los relatos que la Prensa ha traído sobre la fracasada intentona de proclamación de la república soviética en nuestro país; seguimos sin penetrar en la esencial del sistema v tan desorientados como antes; en cada localidad el sistema acusa modalidades distintas; en una han tirado a la calle ins cuarentas y tantos tomos de la Enciclopedia Espasa y les han prendido fuego; en otra lo que han arrojado y quemado en la vía pública es el sillón del alcalde; en otra le han dado una perdigonada al cura; en lo único que han coincidido en todas es en colocar en un balcón una bandera roja; pero de langosta, de champán, de veraneo,... ni

Y eso francamente no es un programa como para llevarse la gente de calle, señor bolcheviques.

Asociación defensora de religiosos vasco-navarros

La disolución de la Compañía de Jesús ha llenado de tristeza y amargura los corazones de miles de ciudadanos que integran la Asociación defensora de religiosos y en la cual se hallan alistados la mayoría de los que pueblan el país vasco-El hecho, ha motivado además por

parte de la prensa sectaria las injurias más soeces ya que muchos estamos ligados por vínculos de parentesco con los que aquella ha calificado de malhechores y a los cuales y pese a los insultos de los parapetados tras de inmunidades inexplicables acogeremos benévolamente y honradísimos en la dispersión a que se ven obligados en cumplimiento de disposiciones que han afectado a lo más hondo de nuestros sentimientos.

Conocemos que nuestra situación es de desventaja. Somos, hoy, quienes se hallan impedidos de levantar la voz ni ante las crueles heridas producidas por los más duros latigazos.

Protestamos de ello, pero nadie podrá impedir que en nuestros corazones se guarde de un modo permanente el eco justiciero de lo que en nombre de los vas cos han plasmado en su manifiesto los representantes parlamentarios a cuyos nombres van ligados desde luego el de los doscientos mil adheridos de esta entidad que se sienten orgullosos de tener por adalides de la causa a tan esforzado3 di-Juan Pedro Arraiza; Daniel Nagore; Pe-

dro Mayo; Tomás Garmendia; Eusebio Garicano; Saturnino Martínez; Luis París; Justo Garrán; Luis Arellano; José Martinez Berasain; Jesús Ayala; Ignacjo Rujz de Ga-

"PATRIA VASCA"

Revista de cultura vasca. De venta en el Centro Vasco y oficinas del Partido Nacionalista, al precio de DOS pesetas CINCUENTIA céntimos ejem-

El homenaje de la minoria vasco navarra a la Compañía

La minoría parlamentaria Vasco-nanavarra nos envía para su publicación

la nota siguiente: "Cumpliendo uno de los acuerdos tomados en su última reunión de San Sebastián, esta minoría ha dispuesto la celebración de un homenaje a la Compañía de Jesús que quiere sea digno de

la gloriosa Orden Ignaciana. El homenaje tendrá lugar hoy, Jomingo, a las cuatro de la tarde, en el Santuario de Loyola:

Asistirán a él juntamente com los diputados los alcaldes de las Comisio+ nes Permanentes de Navarra, Vizcaya, Guipúzcoa y Alaya, todos cuantos otros representantes de otros Ayuntamientos puedan acudir.

A este acto de afecto y admiración por la Compañía y por su fundado: EN EL CENTRO VASCO

Conferencia de don Humbelino de Ormeneta

Ayer a las ocho de la noche, en la forma anunciada, ocupó la tribuna del Centro Vasco de Iruña, el entusiasta y cultisimo patriota, don Humbelino de Urmeneta.

Premura de tiempo y apremio de espacio nos impidió, ayer, publicar con la extensión y detalle que merece, la notabilisima conferencia pronunciada por el señor Urmeneta, Pasado mañana lo haremos.

Por hoy, nos limitamos a consignar que fué una pieza oratoria dena de elocuencia q. mereció los más cálidos aplausos y las más entusiastas felicitaciones de los muchísimos nacionalistas que acudieron al Centro Vasco.

ponder todos los católicos sumándose nuestro Ignacio de Loyola, deben res- la él.—LA MINORIA VASCO-NAVARRA.

Caja de Ahorros de Navarra Caja de Anorros de Navaria se con la garantia total e ilimitada de la exema. Diputación se con la coma. Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Imposiciones anuales... 4.25 " " Imposiciones semestrales... 3.75 " " Cuentas corrientes a la vista... 2.50 " Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 6 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. DOTES INFANTILES. - HOMENAJES A LA VEJEZ.-Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, London, Marcilla, Sanguesa, Santesta saca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sanguesa, Santesta dela, Viana y Vera del Bidasoa.

Ecos de sociedad

Ha regresado de Tudela el director de la Prisión Provincial don Daniel López de Calle.

←De Biarritz han vuelto la bellas sehoritas Angeles y Alejandrina Buitrage. -Fué a Madrid el abogado don Cesáreo Sanz Orrio.

-Ha wenido de Urdiain don Eustaquio Diaz.

De Madrid ha llegado a Estella don Federico Fernández.

Llegó de Donostía el abogado don

Julian Lojendio. -Fué a Burguete don Victoriano Urdíroz, con su hijo Gregorio y las encantadoras señoritas Alicia Loizu v

María de los Angeles Pérez Albizu.

Ha regresado de San Sebastián a San Martin de Unx don Amancio Abete. acompañado de su distinguida familia. Diez y Diaz y su esposa doña Carmen Espelosin.

FERMIN GORTARI Garganta, Narlz y Oldo ZAPATERIA, 52 2.º

THE RESIDENCE THE RESIDENCE AND A SECOND ASSESSMENT OF THE RESIDENCE AND ASSESSMENT OF THE RES NATALICIOS

En su casa de Tudela ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña doña Ana María del Saso, bella esposa del conocido ganadero do Manuel Mo-

neo Alaiza. Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

ENFERMOS

Se ha llalla en franca convalecencia de la enfermedad que ha padecido el virtuoso e ilustrado Canónigo M. I. senor don Alejo Eleta, de lo que nos alegramos.

-Se encuentra retirado en cama el ayundante de la Dirección de Obras municipales don Teodoro Navaz, por cuyo pronto restablecimiento hacemos los más fervientes votos.

J. ALCALDE ECHEVERRIA

Médico Tocólogo por oposición de la Casa de Maternidad Provincial

Leire 3, entresuelo, derecha Teléfono 2648

THE STATE OF THE S

CAPITULO DE BODAS

El pasado día 29 y en el Camerín de la Virgen del Camino contrajeron matrimonial enlace la bellísima señorita de Oroz Betelu María Urroz Arcelus y el joven industrial de Artozqui, don Isidro Urrizola, los que fueron apadrinados por don Eugenio Orbaiz y doña Cándida Urrizola.

Una vez terminada la ceremonia, el nuevo matrimonio obseguió a los invitados con un espléndido banquete servido en el Hotel Cisne, a cuya terminación, salió la feliz pareja en viaje de novios a diferentes poblaciones. Nuestra enhorabuena más cordial.

> Casa Arrillaga RELOJERIA - OPTION

SUARMAUTE, Zapateria Ko, Paimplens

EN EL NUEVO CASINO El Nuevo Casino, se dispone a celebrar la fiesta de carnaval con la brillantez y animación que es peculiar en

dicha sociedad de recreo. La fiesta, que consistirá en cena seguida de baile, se celebrará la noche del domingo 7 de febrero.

En la tablilla de anuncios de dicho casino, se ha colocado el correspondiente a la referida fiesta, que promete estar muy animada. A MATIALICIOS

-El acreditado industrial don Gregorio Odériz y su bella esposa doña María Divasón han visto alegrado su hogar con el advenimiento de una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio.

Reciban nuestra enhorabuena.

MADERAS De pine de Roncal y entarticazos ANTONIO ERIGE

NOTAS TRISTES

El próximo martes, como podrá recordarlo el lector por la lectura de la esquela que en primera plana publicamos, hará un año que nuestros buenos amigos los señores de Lampreabe (don José y doña Serapia) sufrieron la terrible desgracia de perder en el Sa... natorio de Fuenfría a su hijo Pedro vidad de 1256, saliendo tal fragancia Esteban, que tras una inesperada y relativamente breve enfermedad sobrellewada con la dulce resignación de un alma hermosa, subió al Cielo.

Hace ya un año de tan triste fecha y sin embargo a cuantos tuvimos el placer de conocerle nos parece que fué ayer.

Nos recordaba siempre que le vefamos a aquellos jóvenes de la vieja Francia, que nos describe Michaud, dóciles, obedientes, puros, pero generosos y entusiastas por los altos idea-

Y es que atesoraba todas las más be-Mas cualidades que pueden hacer amable y simpático a un joven. X si el recuerdo que nosotros los l

que le conocimos es tan vivo, calculese el que tienen que conservar sus bondadosos padres, que además de perder a un hijo que era modelo,... era el úni. co que les quedaba.

Con santa resignación cristiana propia de almas netamente cristianas y navarras, están sobrellevando el tremen do golpe; pero no por eso es menor su dolor, que se renovará estos días;

También nosotros queremos renowarles el testimonio de nuestro afecto y condolencia que seguramente compartirán todos nuestros amigos y lectores a quienes pedimos encarecidamente una oración por el alma del ejemplarísimo y amable Esteban Lampreabe, aun cuando ya Dios lo hubiera recibido en sus brazos desde que dejó los de su bondados'ísima madre.

Es el mejor tributo que podemos de--Fueron a Barcelona don José María dicarle... y el único que nos piden sus

-En la iglesia parroquial de San Nicolás celebráronse ayer mañana solemnes exequias fúnebres en sufragio del alma del conocido y acreditado comerciante don Zoilo Pérez Idoate, fa-Ilecido el día anterior después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, y acto seguido, fué conducido su cadáver al cemente-

Ambos actos se vieron concurridísimos, patentizándose el sentimiento que su muerte ha causado en nuestra ciudad por los innumerables testimonios de pésame que recibieron sus fami-

Reiteramos a sus hijos, doña Ana, don Eduardo y don Nicolás y demás tamilia, la expresión de nuestra condo-

-Ayer, a las once de la mañana tuvieron lugar en la parroquia de San Saturnino solemnes funerales en sufragio de la señora doña Manuela Osés Lezaun, viuda de don Nicolás Elizonde. que falleció santamente en nuestra ciudad el pasado viernes.

Su apenado hijo, el virtuoso presbitero, don José, recibió, con tan triste motivo muchísimas muestras del sincero pesar que entre el numeroso círculo de sus amistades ha producido el fallecimiento de su bonísima madre a las que unimos la nuestra, de todo corazón, al mismo tiempo que pedimos a los lectores de LA VOZ DE NA-WARRA eleven sus preces al Todopoderoso en sufragio del alma de doña Manuela Osés y Lezaun, viuda de Elizondo (q. e. p. d.)

- CONTROL CONT F. Jadrague

Odontólogo Rayos X Paseo de Sarasate 6 y 8 Pampiona

QUARTICACIONICO CON CONTRACTOR DE CONTRACTOR

Roletin Relidioso

San Pedro Nolasco, fundador; Mar-

cela, Luisa Albertona, vdas.; Tarsicio. Ciriaco, Saturnino, Tirso, Víctor, Ciro, Trifena, márts.; Geminiano, ob.; Julio, presb.

San Pedro Nolasco, fundador De una de las principales casas de Languedoc nació Pedro Nolasco. Huérfano de padre, estuvo al cuidado de su madre. Siguió más tarde al conde Simón de Monfort, quien le confió la educación del rey Jaime. Brilló siempre por su caridad hacia los infelices cautivos y por su devoción a la Virgen Santísima. Apareciósele la Reina del cielo y le manifestó que le sería gratísima a ella y a su Hijo santísimo, que fundase una orden para la redención de los cristianos cautivos. El Santo explicó su visión a aSn Raimundo, quien tuvo igual visión y cuando ambos comunicaron a Jaime I su dicha, quedaron sorprendidos de que el rey hubiese sido igualmente favorecido. No pudiendo dudar de la voluntad del cielo, pusieron manos a la obra y fundaron en Barcelona la Orden de la Merced, que a sus tres votos de obediencia, pobreza y castidad, añade el cuarto de pedir limosnas por los cautivos y aun sufrir cautividad por ellos. Con indecible celo trabajó Pedro en el objetivo de su Orden y muy luego no hubo ya en España cautivos. Pasó después a Berbería; allí sufrió cautverio y violentos martirios, logrando después la libertad junto con otros presos. Quiso renunciar la dignidad de general de su Orden, mas no lo alcanzó. Por fin, a los sesenta y nueve años, murió en la vigilia de Na-

vento, mientras rodeaba su rostro un resplandor celestial. ASOCIACION DE LA VELA AL SAN-

de su cuerpo, que llenó todo el con-

TISIMO SACRAMENTO El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, día 31 en la

iglesia de San Saturnino. Durante los días laborables de febrero la Exposición de S. D. M. se hará enl a capilla de Nuestra Señora Jel Camino, desde las cuatro y media has-

a las seis y media de la tarde. PADRES CARMELITAS DESCALZOS Siete domingos de San José Dará principio el día 31 de Enero.

Por la mañana: Se hará este ejer-

En el Gobierno civil

SANCIONES GUBERNATIVAS

Sobre unos incidentes en Aibar A consecuencia de incidentes ocurridos en Aibar el día 25 de Diciembre calde de dicho pueblo que abriera una información.

Examinada esta información por el Gobernador actual y leídas minuciosamente las declaraciones prestadas. ha acordado las siguientes sanciones:

Multa de 100 pesetas a Ramón Gil por dar gritos subversivos y esgrimir úna navaja durante el alboroto.

Multas de 50 pesetas a Lázaro Erdozain, Pedro Gil, Pablo Arbeloa, Carmelo Gil, Rufino Gil y Angel Gil Reca, distinguirse en los gritos durante los incidentes.

Prohibición de rondas nocturnas que puedan dar lugar a esta clase de

Y advertencia a los alguaciles, por medio del Alcalde, para que en sus intervenciones procedan siempre con escrupulosa imparcialidad.

Murchante

Abierta una información por denuncia cursada sobre incidentes en Murchante durante la noche del 24 de Diciembre, el Gobernador ha estimado que por el carácter singular de la noche en cuestión, en que es admisible una mayor tolerancia por la tradicional costumbre de que el vecindario se entregue a expansiones callejeras, sóy ha ordenado al Alcalde que amoneste, al Gobernador civil, es propiedad de lencia sentida por la pérdida que han severamente al sereno Crisantos Marvenir parcialmente y mucho más de política poco gratas para los republi-

Carcastillo

Según denuncia hecha en el mes de diciembre último, un religioso dirigió determinados ataques desde el púlpito de la iglesia de Carcastillo y el Ayuntamiento asistió a una procesión. Ordenada la apertura de una información por el anterior Gobernador, ahora ha sido examinada por el actual, Ilegando a la conclusión, a la vista de lo actuado por la Alcaldía de dicho pueblo, de que el religioso no dirigió

cicio durante las misas de seis y media y siete y media; en ésta habrá Comunión general.

Por la tarde: A las 6 y tres cuartos, Exposición de S. D. M., rosario, ejercicio de los Siete Domingos, cánticos, sermón y Bendición.

PARROQUIA DE SAN AGUSTIN Siete domingos a San José

Por la tarde, a las 6 y media, Exposición de S. D. M., rosario, estación, ejercicio, gozos cantados, terminando con la reserva y adoración de la reliquia del Santo Patriarca.

ros Hijos del I. Corazón de María celebrarán en su Basílica de San Fermín de Aldapa en honor de la Virgen Santisima de Lourdes, del 25 de Enero al 2 de Febrero, en la forma siguiente: Por la mañana:

ocho, rezo del santo rosario y lectura d'e novena con piadosos cánticos. Por la tarde:

vena, cantándose Avemarías, plegarias y gozos a la Reina de Lourdes. Predicará todas las tardes el Reverendo

El día 2 habrá comuniones generales en la misa de seis y media y de ocho.

Los cultos de cada día se aplicarán a intención de los donantes que en especial con tribuyan al esplendor de la novena.

Su Santidad el Papa concedió indulgencia plenaria, aplicable a las almas del Purgatorio, a todos los fieles que, habiendo confesado y comulgado visitaren esta iglesia desde las dos de la tarde del día 1 de Febrero y durante todo el día 2 del mis-

EN JESUS Y MARIA

cicios Espirituales para las sirvienas y obreras, que se celebrarán en esta for-

ción, durante la santa misa A las cuatro de la tarde, santo rosario, plática doctrinal y meditación. El domingo 7 de Febrero, será la comunión general a las seis y media, y se dará la bendición Papal.

ataques al régimen ni a la opinión republicana. Y en cuanto al segundo extremo, el Alcalde atestigua que asistieron algunos concejales, pero no el el Gobernador anterior ordenó al Al- Ayuntamiento corporativamente. Por lo cual, a falta de testimonios probatorios, el Gobernador entiende que no hay lugar a correctivos.

> Como consecuencia de incidentes ocurridos en Lerín el día 17 del corriente, en los que tuvo que intervenir la Guardia civil para evitar que tuvieran consecuencias graves, el Gobernador ha acordado:

> Que en las presentes circunstancias queden prohibidas las rondas nocturdicionalista, quedando encargado el Alcalde de castigar rápidamente las infracciones. Que Félix Chocarro, Teodoro Labat,

Máximo Martínez, Fernando Bueno, idal Ramírez, Marcelino Gorricho, Joaquin Martinez, Vicențe Solano, Victor Yerro y Sabino Sordovilla, satisfagan mancomunadamente una multa de 250 pesetas, por proferir gritos hostiles al

Y que Baltasar Iñigo, por ser reincidente, satisfaga una multa de 75 pesetas.

El Colegio de San Francisco Javier de Tudela

El Colegio de San Francisco Javier de Tudela está va casi totalmente desalojado por los alumnos internos que lo procede sancionar de manera leve i allí recibían enseñanza. Solamente que lo que allí ocurrió. En tal sentido ha dan 12 o 14 alumnos, que también impuesto algunas multas a Matías Si- I marcharán en seguida a sus casas. El món, José Echegoyen, Felipe Alayeto , Colegio, que según se ha comunicado una Sociedad Anónima, no parece por tanto que ha de continuar por el momento abierto, a pesar de las facilipronunciar palabras de significación dades dadas por la disposición del ministro de Justicia, para que siguieran recibiendo enseñanza los alumnos por medio de profesorado seglar. La Guardia civil sigue concentrada.

Predicador multado El Alcalde de Cintruénigo participó anoche al Gobernador civil que en la iglesia parroquial, el P. Carmelita Isidoro Fernández, de Pamplona, había pronunciado palabras violentas para los no católicos, empleando calificativos tan duros que gran parte de los oyentes salieron de la iglesia y se congregaron en la Plaza en actitud bastante airada. El Alcalde tuvo que hacer acto de presencia y aconsejar que el público se retirase.

En vista de lo ocurrido y estimando el Gobernador que nunca, pero mucho menos en las delicadas circunstancias del momento presente, son lícitas las extralimitaciones de lenguaje en los sermones, ha decidido imponer a dicho P. Isidoro Fernández la multa de 500 pesetas, prohibiéndole, además. por razones de orden público, que hoy, domingo, dé otro sermón que estaba anunciado.

Los Farmacéuticos Anoche visitaron al Gobernador los farmacéuticos para participarle que quedaba en suspenso su propósito de efectuar un cierre de establecimientos. por la cuestión de la venta de especi-

Sobre unos incidentes

A consecuencia de unos pequeños in cidentes callejeros promovidos por unos grupos de niños a los que acompañaban algunas personas mayores, e Gobernador ordenó que fueran conducidas a la Comisaría cuatro mujeres, que quedaron en libertad después de ser tomada su filiación.

DECLARACION DE EXISTENCIAS DE TRIGO

Nos dijo aver el señor gobernador : los periodistas que aprovechaba el con ducto de la prensa para rogar a todas las Cámaras y Sindicatos Agrícolas y a los particulares en general que coadyuven con las autoridades a la recogida de datos estadísticos para conocer las existencias de trigo en Navarra y descubrir si hay almacenamientos ex-

Parece que los harineros se han que. jado de las dificultades con que tropiezan para adquirir trigo y necesariamente éstas habían de tener consecuencias que llegarian hasta el público en el aspecto, siempre enojoso de alza en el precio del pan

UNA PROTESTA

Me visitó la Junta Directiva de la Asociación Calólica Femenina para consignar su respetuosa, pero enérgica protesta por la disposición oficial que disuelve la Compañía de Jesús v por la referente a la enseñanza.

Esta protesta, al igual que otras recibidas de los pueblos por escrito, será trasladada por mí —nos dijo el se · ñor Andrés— al Gobierno. LOS EXTREMISTAS EN MIRANDA

Me visitaron, también, -agregódos miembros de la Junta Directiva de Centro Obrero de Miranda de Arga, para pedirme instrucciones acerca de cual ha de ser la conducta de dicha

Lieva sesenta años recibiendo y administrando ahorros deipaís y fiene la garantia total y comprobada del Excelentiates Ayuntamiento de Pampiona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,25 por 100 Imposiciones semestrales 3,75 > > Libretas ordinarias a la vista. . . 3,60 -> >

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chaflán con la Chapiteia

Noticias y sucesos

DE INTERES PARA LOS EMPLEADOS .: REGISTIO CÍVIL : ROS DE NAVARRA

Enviando la dirección al Sindicato Libre Profesional de Empleados, Mayor 88, piso segundo, de Pamplona, recibirá un ejemplar de las aprobadas Bases de Trabajo e instrucciones de aplicación.

No supone compromiso moral ni material el mandar la dirección. Pampiona, 30 de Enero de 1932.

EL CONCIERTO DE HOY

Que interpretará la banda de músi-"La Pamplonesa" de doce a una y cuarto, en la Plaza de la República: La gloriosa bandera, pasodoble, V. Dúo de la zarzuela "La Revoltosa", Chapí.

Oálcose ustad a medida y haga sus arregios en Calderería 42

La flauta encantada, overtura, Mo-

Intermedio de la zarzuela La boda le Luis Alonso, Giménez.

Daniel Galán Odontologo

Sin Aston, 13. --- 學高級學記書題為

Casa de Socorro En este establecimiento fueron asis-

Isidro Olagüe, de 8 años, de quemaduras de primero y segundo grado en las piernas. A. L., de 46 años, de herida incisa en tes:

la mano izquierda.

J. A. Sagüés Irujo Rayos X

Pampiona Sarasate, 20, 1.

En los libros del Registro civil se hicjeron aver las siguientes inscripcjo.

NACHHENTOS -Jesús María Julián Araujo Martinez José Javier Martiartu Malumbres. Francisco José Echegaray del Amo. Victora Flora María Magdalena Buarte

Joaquín María Huarte Garrán. María Teresa Oderiz Divasón. José Luis Jiménez Llarente.

はいりょくいい カスカイ カイル はいい カイス・メイト・イル・スト カルス・ Dr. Pedro Moreno del Consultorio Municipal de ninos. Rayos ultravioleta, electromedicina

RAYOS X Moncesvalles, 4, primere Teléfono 1022 Consulta de 12 a 1 y de 4 a 0

SATISTICAL PROPERTY OF THE PRO

DEFUNCIONES

Pablo Luis Echeverría, de 38 años, de

Olite, Manicomio. Zoilo Pérez, de 70 años, de Riezu, Nueva, 13, segundo.

Hermenegildo Armañanzas, de 69 años. de Estella, Chapitela, 21, quinto.

MATRIMONIOS Pedro Alfaro, de Fitero, con Bernardina Ancueza, de Orrio.

Maximino Liberal, con Máxima Flamarique, ambos de Barásoain.

Notas judiciales-SITMARIOS En la Secretaria de Gobierno de esta

Audiencia se han recibido los siguien-Juzgado de Tafalla: Por robo en Marcilla, sin procesado.

Juzgado de Pamplona: Por disparo y lesiones en Urdiain, contra P. A. M.

Por uso de nombre supuesto en Pamplona, contra F. I. G. Juzgado de Estella: Por allanamiento de morada en Este-

lla, sin procesado. Por amenazas en Lácar (valle de Yerri) sin procesado.

domicilio social.

Les dije que, ante todo, es conveniente desaparezca de Miranda el foco de agitación anarquista y que también conviene a la masa obrera de dicho pueblo y a los de los demás de Navarra, actuar dentro de la ley, sin haaso de sugestiones que no pueden conducirles mas que a extravios per-

judiciales. En cuanto terminen las diligencias que están practicándose y observe que hay paz en Miranda, es probable que ese dicha clausura.

LOS FARMACEUTICOS PROTESTAN Asímismo, me visitó una comisión del Colegio Farmacéutico de Navarra para avisarme de que, al igual que los farmacéuticos de otras poblaciones, se proponen ir al cierre de los establecimientos para significar su protesta por haber quedado en suspenso la disposición prohibitiva de la venta de especí-

ficos en las droguerías. Les he advertido que sin perjuicio de examinar si es procedente o no, el ciarre de las farmacias, siempre tendrá que ser a base de que los servicios públicos puedan ser atendidos en alguna forma, a lo cual me dijeron que, en efecto, tienen proyectado el cierre de manera que las atenciones urgentes no queden desatendidas.

Esa comisión prometió volver a visitarme concretando lo que proyec-

PROBLEMAS COMUNALES

Acudió a mi despacho, el alcalde de Arróniz con una comisión de vecinos, en la que figuraba la persona señalada por sus excitaciones, para que el pueblo efectuase la tala de árboles en el monte comunal.

Les hice observar que todas las extralimitaciones no pueden ser toleradas, sea cual fuere la razón que se alegue y que lo procedente es que el vecindario de Arróniz espere el dictamen de la Diputación, respecto a la tala y coturación de aquel monte comunal. Los comisionados me prometieron aconsejar al pueblo en este sentido.

Acudieron ante mi presencia, dijo el gobernador, unos vecinos de Legaria para decirme que en aquel término municipal hay un monte comunal, cuya lala y roturación ha sido denegada por

a Comisión Gestora provincial. Insisten en que dicha tala y roturación es conveniente para distribuir tierra entre unos cuarenta vecinos que no

la poseen. Les he dicho que trasmitiré su ruego la Diputación

UNA ESCUELA MAL ATENDIDA El alcalde de Allo me ha visitado para indicarme que el maestro don Juan Barasoain se ausenta frecuentemente de la localidad y la escuela queda a merced de una persona sin título y sin capacidad física para desempeñar el

He dado cuenta de la reclamación al

Junta mientras subsista la clausura del ¡ Inspector de primera enseñanza para que resuelva acerca de este particu-

ASUNTOS LOCALES

Ha estado en mi despacho el alca!de de Lesaca para informe de var:os interesante asuntos.

VISITA OFICIAL Me visitaron el Teniente coronel y Comandante de Carabineros con quienes he conversado sobre asuntos fronterizos.

RECLAMACIONES OBRERAS

Ha estado aquí el Secretario de la Federación provincial de la U. G. T. que me ha hecho algunas reclamaciones del pueblo de Cortes . —Unos vecinos de Yesa para lamer-

tarse de que allí no funciona la Bolsa

de Trabajo y que hay irregularidad y parcialidad en el empleo de obreros. LA PELOTA ⊣He autorizado a la directiva de la Asociación de Pelotaris de Remonte para despachar asuntos varios, entre ellos el estudio de un Montepio pro-

fesional, previa convocatoria a asamblea.

FACILIDADES .. PERO RESPETO Finalmente, he de decirles que además de haber dado las mayores facilidades para la celebración de actos públicos en defensa del Estatuto, he autorizado un mítin tradicionalista en Lorca, y espero que hoy domingo no se perturbe la tranquilidad en minguna parte; pero si algunos con cualquier pretesto o circunstancia pretendiesen alterar el orden, se encontrarían con que todas las medidas de la autoridad están adoptadas para imponer corre:tivos rápidos.

Farmacias de turno (DEL 25 DE ENERO al 1.º DE

FEBRERO Don Justo Aguinaga, Zapatería 25. Don Joaquín Blasco, Mercaderes 21. Don Manuel Negrillos, Mayor 59. Don Federico Ruiz Prados, San Ignacio 19.



LA VASCONIA (S. A.)

PAMPLONA

Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de Interés

DEPOSITO LA PAMPLONA 1244 . · CONSTITUTION 12.

todos del Círculo Tradicionalista, por | nas, sean del bando republicano o tra-

tínez para que se abstenga de inter-

Dara principio esta devocion el domingo 31 de enero. Por la mañana, a las ocho, Comunión general.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA Solemne novenario que los PP. Misione-

Durante las misas de seis y media y

A las siete, rosario y ejercicio de la no-

Padre Manuel Zurdo, Corazonista.

El día 3 estará la imagen de la Santísima Virgen de Lourdes eexpuesta a la veneración y besamanos de los fieles sus

MES DE ENERO Dia 31, domingo de Sexagésima: A las cuatro y media comienzan los ejer-

A las seis y meda de la mañana medita-

Caja de Ahorros Municipal



EN ARGARAI

ERANDIO-AURORA

Hoy a las tres y media de la tarde se werán frente a frente estos dos equipos, ambos con un gran deseo de adjudicarse la victoria y con la mira aurorita de alejars ede la fatídica cola, pero no ha de ser de todo punto imposible el que el Erandio dándose cuenta de la importancia que para ellos supone la perdida de los dos puntos del encuentro haga cuantos esfuerzos está de su parte para salir del campo aurorista con los dos puntos deseados.

La puntuación que los dos equipos tiene en la fecha es la de cuatro el Erandio por dos el Aurora, de suerte que la cosa está dudosa para decidir con antelación quién de ellos ha de seguir adelante en su casilla del haber.

Los noventa minutos del encuentro cionados que se reunan en Argaray le ofrecerán una tarde completa de fútbol. con el sabor de los grandes encuen-

Al mismo tiempo rarece probable que el Aurora pueda con cuenta de la marcha del partido que a la misma hora ventilarán Osasuna y Baracaldo, en Baracaldo, y como es nuestro deseo si estas noticias son satisfactorias y se da cuenta de ellas marchando también i Olite. los auroristas por delante, el día será completo para el fútbol navarro.

equipo:

Amade; Amallobieta, Aurrecoechea; Alonso, Arrizabalaga, Ramón; Blanco, Loredo, Iriondo, Barrios y Ramón.

ara

105

0

THE

dad

El Aurora forma el siguiente once: Falcón; San Martín; Pezonaga; Go-Goiburu, Felipe.

Es decir; el mismo equipo que gano al Deportivo Logroño y que seguramente en la tarde de hoy hará gala de su juego y entusiasmo en la misma proporción.

De dirigir el encuentro está designado el colegiado navarro señor Lumbreras ayudado por los señores Elizari y Beré del mismo colegio.

Esperamos que la afición dándose cuenta de la importancia del encuentro de esta tarde acudirá al campo del Aurora para animar al modesto Club navarro y con sus ánimos contribuir a que en la Competición Nacional de Ligas quede en un brillante lugar.

Que en la tarde de hoy tengan un nuevo triunfo los aurorista y podamos gritar al finar el encuentro un ¡Adelante blanqui-rojos!

DE TAFALLA

Me he enterado de que con motivo de las próximas ferias, tan famosas por su tradición, la Peña Sport nos quiere dar una sorpresa el día 14 de febrero; no se si será cierto lo que se han dejado decir los directivos penistas; dice que nos visitará el Donostía, y no es eso lo de menos; añaden, que en el campo de San Franhan de ser jugados con el mismo in- cisco veremos a varios internacionaterés y empeño que a su principio dan- les ¿lo creeremos? ¿no será demado a la lucha uno de los mayores atrac- siado para los tafallicas? No dudetivos cual es el del entusiasmo cons- mos. Recordemos aquel refrán que ditante y deseos de triunfo. Sabemos que | ce: "cuando el río suena agua lleva". los dos Clubs se han preparado con Por si las moscas, les ruego a los gran empeño y por lo tanto a los afi- | jugadores peñistas se entrenen, no les vaya a coger el toro con reuma.

Un partido de fútbol, con un fin simpático tendrá lugar esta tarde en

Félix Eraso, el equipier rojo de la ciudad ribereña ha constituído su n:-El Erandio alineará el siguiente do y va a retirarse de la vida activa del deporte. Con ese motivo sus amigos le han preparado un match de despedida, en el que medirán sus fuerzas los subcampeones navarros y el Celti de Pamplona, campeón de la se-

ñi, Torres, Gil; Lara, José Remacha. El bonito encuentro hará que todo Olite acuda a su campo de deportes. Club Erri Berri.

NO MALGASTE SU VISTA.

La regla del "Penalty" debe de modificarse

Sin tratar de enmendar la plana a l ligrosos porque las masas conservan la Internacional Board, pretendemos demostrar que el castigo más fuerte que se impone a un equipo en el campo, precisamente por su transcendencia, merece ser reformado por poco deportivo; y conste que no es paradógica la afirmación.

El "penalty" viene a ser algo así como la pena de muerte a un "team": un castigo riguroso y en muchas ocasiones, improcedente.

Cierto es que constituye una gran barrera que actúa de dique contra el alud salvaje de los pseudodeportistas; pero aún así sería conveniente suavizar el procedimiento a tono con la falta realizada en el área de castigo.

El "penalty" es para el árbitro un castigo muchas de las veces. motivo de suplicio, una mala prueba. Seguramente alguno temblará al pensar que una decisión suya de tal na-Luraleza puede hacer variar de rumbo un club dejándole en la "cuneta" Esto delante de unos millares de espectadores es muy peligroso; y más todavía si el único instrumento defensivo es un silbato...

No es posible dudar de la buena intención del Reglamento, en tonos generales. Acaso le sobre algún aditamento; tal es el que fija que el portero ha de permanecer inmóvil en la línea hasta tanto ordene el árbitro el golpe de castigo; esto, sin duda, es un fusilamiento en regla... y en "línea".

Pero lo monstruoso llega en el punto a interpretación. Aquí no se entiende nadie y cada árbitro refleja el Reglamento según su entender, ya atendiendo al esp'ritu, ya a la letra, ya a su particular modo de pensar. De aquí nace un galimatías que el público subraya siempre de manera ostensible oponiendo su veto a tal disparidad de criterios.

Esta anarquía se manifiesta en España con tonos agudos q. resulta pe-

pues además de presenciar una lucha interesante, los aficionados habrán contribuído con su óbolo a engrosar la cantidad que le ha de servir de premio a sus servicios y desvelos en favor del

mucho a la ley de Lynch. El trance que pasa el árbitro no es divertido ni mucho menos, pero como la intentona es frecuente en todos los campos—en todas las ciudades sin excepción-ha llegado el momento de pensar si convendría que la Nacional dictara algunas órdenes acerca de la interpretación del "penalty" si el Colegio de Arbitros no se preocupa de estas cuestiones.

un instinto de ferocidad que recuerda

Pero en la regla del "penalty" existe una faceta muy interesante, que es la que motiva estas líneas que tratan de lo poco equitativo que resulta este

Supongamos que un equipo, que tiene acusadas características de juego defensivo, se encuentra en trance de peligro porque la delantera contraria acosa con precisión y domina. Los jugadores de ambos bandos actúan con dureza y un defensor comete una falta punible-producto del ardor de là lucha-en el área lel penal. La jugada es clara; según el Reglamento es un "penalty", que puede y debe traducirse en "goal" la mayor parte de las ve-

Sigamos el juego y veamos cómo la delantera sigue atacando con el fmpetu que antes, chocando con la misma retaguardia que no cede y contesta a los ataques con idéntica dureza. Se comete de nuevo una falta dentro del área, pero el que infringe el Reglamento es ahora del bando atacante. En este caso el árbitro cede un golpe franco a los defensores, que no debe ser nunca "goal" al lanzar el castigo a noventa mentros de distancia de la puerta enemiga.

¿Qué privilegio gozan unos que no se concede a otros? ¿Existe equidad en la regla que trata del "penalty"?

Se me podrá argüir que el que domina debe llevar alguna ventaja, pero no es argumento de consideración. Un equipo que posee un buen trío defensivo lo es tanto como otro que l alardee de un magnifica línea de "ágiles". A lo largo de una serie de partidos, el bando cuya delantera és buena dominará; pero existirán en ambos las mismas posibilidades de triunfo, si bien los que defienden tienen en su contna las irregularidades del "penalty", coco de los equipos.

En ambos caso, trátese del árbitro o del equipo, es precisa la modificación. En líneas generales, la Nacional tiene facultades para ordenar a los árbitros que unifiquen su criterio en evitación de contínuos escándalos y pueden imponer el suyo para que todos lo acaten y sirva de norma para juzgar un encuentro.

La modificación de la regla del "penalty" debe efectuarse para evitar la desigualdad actual; pero en términos concretos y especificando con claridad cuándo debe pitarse "penalty" y cuándo no debe castigarse a un equipo

con sanción tan fuerte. Es innegable que el "penalty" es necesario para evitar males mayores; pero tan generalizado está ya el fútbol que bien merece la pena de revisión-ahora que tan en moda están las revisiones—que sance el ambiente enrarecido por los intereses creados de los clubs que no pueden sobrellevar el peso de una derrota imprevista, que tuerce su porvenir, por una interpretación desdichada o por un Re-

glamento arbitrario. Por "muy" Internacional Board que sea el organismo la regla que frata del "penalty" debe modificarse, aunque para ello tengan los ingleses que descender de su torre de marfil.

Luis CALABIA

El decadente. He aquí un tipo de sport. No admite lo que es en realidad. Cree que está como en sus mejores tiempos. Se encuentra ágil, se

En su desesperación por resistirse contra el mal que acarrea los años, se aferra a esa idea equivocada.

Teme pasar al segundo plano de la popularidad, al plano que es un recuerdo que irá diluyéndose en el tiem-

Le aterra la idea de perder individualidad de presentarse en un estadio y ser nada más que un espectador. También hay en él una pasión que

se agiganta ante la triste perspectiva. Varios años pasó haciendo la misma vida, concurriendo todos los domingos a un campo para vestirse de jugador.

No le importó en sus buenas épocas estar algunos meses sin jugar. Sabía que era transitorio.

Por eso no quiere esos descansos. Le consta que uno de estos períodos le ha de postergar indefinidamente.

No se explica lo explicable. Mira los jóvenes que intentan substituirlo, y descubre en ellos montones de defec-

tos. No saben jugar. Tiene el entusiasmo alocado de la juventud.

El, en cambio, posee la enorme experiencia que fué aumentándose a medida que se perdían condiciones.

El deportista en franca decadencia tiene esa terquedad inútil. No sabe retirarse a tiempo. Prefiere ir prolongando ese retiro obligado, sin pensar en que con ello va matando el hermoso recuerdo que dejaría.

Algunos amigos íntimos, cegados por el afecto, no advierten esa pérdida de valores y estimulan al crak en declive. Para este son enemigos todos aquellos que le digan la verdad. Asegura que le tiran, que le envi-

dian, que tienen favoritismos por

otros. Y el decadente se entrena, lucha en yano contra lo imposible.

Los halagos que antes despreciara son los que ahora echa de menos cuan do bajo la lucha mira su cuerpo, robustece su creencia. Se halla bien, se encuentra mejor que nunca...

Sin embargo, tendrá que resignarse a marchar hacia el anonimato. Nunca lo había imaginado tan tris-

La experiencia es su madero de sal-

vación. Es el remiendo en el rumbo abierto más abajo de la línea de flotación. Por allí se filtra el agua de la decadencia que viene empujada por los años que quitan la conciencia del

Y el cuerpo ya siente los golpes...

Esta mañana, se desplazarán los rojos en autocar a la industriosa villa vizcaína, en donde contenderán, como es sabido con el Baracaldo. El partido, ha despertado gran ex-

pectación, ya que de su resultado de-pende casi seguramente el campeonato del grupo liguero.

Sabiéndolo, los dos Clubs alinearán io mejorcito de que disponen.

La formación roja será la siguiente: Baraibar; Apat, Muguiro; Villacampa, Bezunartea, Urdíroz II; Urrizalqui.

Iturralde, Oyaneder, Gil, "Catachú". Que lleven buen viaje muestros representantes y que la suerte les sea pro-

FUTBOLERIAS

¿El Athletic de iBlbao, a Bélgica? BRUSELAS.—Los periódicos belgas anuncian que una selección local de Lieja jugará contra el Athletic de Bilbao el 11 de marzo.

Un amateurismo demasiado caro MILAN.—En Francia cunde el profesionalismo entre los futbolistas. En Italia, en cambio, son amateurs. Pero ahora se hace fuerte campaña para reducir las primas por partido. Una victoria en campo enemigo cuesta varios miles de liras. Algunos ases tienen sueldos mensuales de seis y siete mil pesetas.

El Amobrossiana y el Roma tienen nóminas que rebasan las 200.000 liras mensuales. El Roma, a pesar de haber recaudado durante la temporada pasada 1.800.000 liras (record de Italia), saldó con déficit.

Decididamente, hay que poner coto a los abusos

Bonet no podrá jugar en lo que falta de Liga

Bonet volvió a probar el estado de su lesión. Llegó hasta pegar al balón, pero la prueba fué desafortunada. pues se le reprodujo su derrame; y con tal intensidad que no podrá voiver a jugar en todo el resto de la Liga. Gurruchaga ha renovado su contrato con el Madrid

Gurruchaga se halla en Madrid. En vista de que el Arenas no daba por él ni la décima parte de lo que recibió del Madrid por su traspaso, Gurruchaga ha renovado su contrato con el Madrid, suponiéndose que en las condiciones anteriores.

Gurruchaga no jugará por ahora, hasta que se encuentre bien acoplado. La Football Association ha decidido no jugar este año ningún partido en el Continente

El Comité Iternacional de Selección de la Fotball Asociation ha examinado las proposiciones de partidos que han sido formuladas por Bélgica, Austria, Suiza y Hungría.

El Comité ha decidido no jugar fingiún partido internacional en el continente en el presente año. Y solamete sugerir a Austria la posibilidad de celebrar un partido internacionai en Inglaterra en noviembre o en diciembre próximos.

Es decir, que por ahora no puede indicarse ni remotamente cuándo volverá a producirse un nuevo encuentro entre ingleses y españoles.



BATTALINO NO FUE VENCIDO POR MILLER

NUEVA YORK .- En gran parte de la Prensa apareció la noticia de que Battalino fué vencido por puntos por Miller, y no fué así. El match se declaró nulo.

No obstante, Battalino perdió su título de campeón mundial de los porque subió al ring con tres cuartos de libra más del peso reglamentario (126 libras). Además fué multado con mil dólares por esa infracción.

Quince días antes den encuentro pesaba 140 libras. Su entrenamiento le hacía perder una libra diaria. Tal exceso le produjo una gran debilidad, por lo que sólo a esa razón puede atribuirse su empate.

Battalino sólo puede figurar desde ahora en el peso ligero.

Por lo pronto ha lanzado un desafío a Tonny Canzoneri, actual campeón mundial de esa categoría.

Pasando el

En Vitoria están satisfechísimos con Solórzano, el último descubrimiento hecho por el acreditado ojeador García Salazar.

Solórzano, después del debut en Ibaiondo ha tenido una actuación estupenda en Mendizorroza frente a los valencianos.

Un delantero centro en una pieza. Pero una pieza mayor es la que reaparece hoy domingo en Gal, en el otro "coté".

Se apellido Urtizberea.

Entrenadores... ¿Qué acontece con los ciudadanos

profesores?... Barreso, directivo del Athletic de Madrid, es quien entrena ahora a las huestes.

Santiago Bernabeu, directivo del Madrid, ha dirigido en Chamartín la puesta a punto de los merengues. ¿Qué acontece ?...

Ahora empiezan a jugar al fútbol los directivos.

Y están aprendiendo "a dar la patada"...

Se preparan unas "Constituyentes" para el fútbol español...

La próxima asamblea será histórica, si a ella se llevan los proyectos de estructuración que cada "hincha" ha elaborado.

En la evolución natural de les tiempos, se ha llegado a esto. Antes cada español llevaba bajo el brazo una comedia que pretendía estrenar... v que no estrenaba nunca. Ahora cada "hincha" reparte entre sus amistades un proyecto de estructuración del fút-

Y las amistades de los "hinchas" estamos ya un poco escamados.

Aortunadamente se seguirá hablando de Rubio otro "ratito". Con eso de que se ha hecho comandante honorario de Policía en Méjico, queda tela para largo.

Cada día nos hace más felices el casquivano fugitivo.

:: LA PELOTA EN SEXTA PAGINA ::

Enfermedades de la sangre

y secreciones internas (Diabetes, bocio, obesidad, etc.)
Análisis de sangre Medicina general AVENIDA CARLOS III, 16, 2. Teléfono 1015 STORT STATE STATE

COORTARI

Enfermedades de la piel y ventress. Diplomado del Dispensario Asúa y dai Mospital de San Huan He Dies, de Madrid; Médico por oposición del servicio de profilaxia de las enfermedades gende req-sifilitions

ESTAFETM, OT. MOSUPOW

¿Quiere usted aiguilar un taxi?

Tómelo siempre de la Agrupación que están marcados con el número 1, y puede tener la seguridad de que no tendrá que pagar más que lo adecuado al servicio que se preste.

Teléfono número 2079

con una ilumina ción deficiente Defienda PHILIPS sus ojos. Con la luz suave y perfecta de las lámparas

MAXIMA LUZ+ GONSUMO MÍNIMO

BARCELONA PROVINCIAS MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones da la Agencia

Ya están redactados los ocho primeros artículos del proyecto de ley de congregaciones religiosas

Declaraciones del Ministro de Agricultura acerca de la reforma agraria

Ayer marchó a Almuñécar para cumplir un confinamiento de seis meses, el doctor Royo Villanova.-Sale para Andalucía el Ministro de Obras Públicas.

(Por teléfono) EL DOCTOR ROYO HA MARCHADO AL LUGAR DE SU CONFINAMIENTO

'A los periodistas ha dicho el director general de Seguridad que a las ocho y diez de la mañana ha salido hoy en automóvil para Almuñecar ((Granada), donde fué confinado por el Gobierno, el catedrático de la Facultad de Medicina de Zaragoza doctor don Ricardo Royo Villanova.

También dió cuența el señor Herráiz de que en la Normal de Maestros s? han producido incidentes que han determinado la suspensión de clases en dicho centro. Un grupo de alumnos de la Normal estuvo en la Universidad y en la Normal de Maestras sin conseguir provocar alborotos. LADRONZUELOS DETENIDOS

En Pozuelo unos chicos han cortado un cable de la radio militar.

La guardia civil de Campamento ha detenido a los jóvenes de quince años Mariano Monje y Demetrio Rodero, encontrándole catorce kilos de cable que habían robado.

ANCIANA SUICIDA

En su domicilio se ha suicidado la anciana Baldomera Angulo, que padecía de enajenación mental.

NUEVOS ALTOS FUNCIONARIOS EN MARRUECOS

Esta mañana visitaron al señor Azaña en su despacho oficial del Minis- mar un juicio exacto de lo ocurrido. terio de la Guerra los generales Casademunt y Barrio y el coronel Jiménez, ra no cumplen, los patronos solicitanúmero seis.

Al ser recibidos los periodistas por el señor Azaña le preguntaron cuándo se realizará el licenciamiento de tropas, contestando que pronto, y que si se ha retrasado algo se ha debido a los recientes sucesos.

gresado a Barcelona las tropas envia- entrar en vigor.

das a las cuencas del Llobregat y el t Cardoner.

Anunció que el lunes se celebrará un Consejo de Ministros dedicado exclusivamente a la reforma agraria, para si se puede presentar el proyecto al Parlamento el día siguiente.

Agregó que como ministro interino de Estado ha firmado el traslado a Puerto Rico del delegado general de la Alta Comisaría de Marruecos, senor Zapico, sustituyéndole el actual cónsul de Puerto Rico, señor Villares.

Igualmente informó de haber sido nombrado jefe de las fuerzas xerifianas el teniente coronel Múgica, que en la actualidad manda los Regulares de

MEJORIA DE TITTA RUFO El barítono Titta Rufo ha mejorado notablemente de la enfermedad que venía aquejándole.

LOS CONFLICTOS DE TRABAJO EN FAMILIA

Al recibir a los periodistas el ministro del Trabajo les dijo que obraban ya en su poder todos los documentos relacionados con el conflicto creado en Jaén por los patronos que se negaron a dar cumplimiento a las bases de trabajo establecidas para la re-

Con estos documentos a la vista, el señor Largo Caballero ha podido for-

Antes de fijarse las bases que ahoregional para que interviniese en las reuniones de patronos y obreros.

El delegado celebró varias entrevistas con ambas partes y se ultimaron unas bases que los patronos de la capital no aceptaron.

Después se llegó a un arreglo y se Confirmó el señor Azaña haber re- ultimó un contrato que ahora debía

convocando a los obreros al Municipio para establecer unas listas de los que habían de ser contratados para la re-

Los patronos no aceptaron la lista, porque figuraban en ella obreros que no consideran aptos para las fagnas

Se publicó otro bando prohibiendo que se presentasen los que no fueran campesinos; pero, a pesar de eso, los patronos se negaron a cumplir las bases establecidas.

Entonces el gobernador tuvo que hacer valer su autoridad para que se cumplieran las bases y como los patronos se resistieron les impuso mul-

tas que están pagando en la cárcel. El ministro del Trabajo llevara al próximo Consejo un decreto con disposiciones para regular las operacio-

nes de recolección y escarda. EL ESTATUTO CATALAN Y ROYO VILLANOVA

Hablando acerca de los proyectos de estatutos regionales ha manifestado don Antonio Royo Villanova que ei problema regionalista con matiz nacionalista no existe más que en Cataluña. En Vasconia hay algo y en Galicia un poquito.

Le produce escolfrios oir decir que España es un conjunto de nacionali-

dades ibéricas. Se halla muy satisfecho porque en la Comisión de Estatutos, en el seno de la cual viene rompiendo lanzas por que manda el regimiento de infanteria ron el nombramiento de un delegado su dectrina de toda su vida, se le escucha y se le atiende.

La parece muy interesnte haber logrado sustitur en el proyecto de estatuto catalán la expresión de que Cataluña es estado autónomo por la región autónoma.

Confirmó haber dejado al pueblo catalán la tarea de mantener su orden , dda.

El Ayuntamiento publicó un bando LA LEY DE CONGREGACIONES RELI- | vinciales y de partido judicial que de que, a su juicio, el conficto está ter-

El señor Jiménez de Asúa ha dicho a los periodistas que del anteproyecto sobre congregaciones religiosas van redactados ya ocho artículos, en consonancia con los artículos 26 y siguiente de la Constitución.

El señor Asúa piensa estar en Ginebra a fines de la semana próxima.

JUICIOS DE DOMINGO SOBRE LA REFORMA AGRARIA

Don Marcelino Domingo ha declarado que la relización de la reforma agra. ria era un compromiso y una necesidad para dar realidad a los principios sociales que son base del nuevo régi-

La reforma ha de ser meditada y científica, con visión execta de la rea-

Confía en que el Parlamento aceptará la propuesta que le hará el Gobier-

En lo referente a las tierras de señorío y del Estado la reforma ha de extenderse por todo el país.

El asentamiento de campesinos se reducirá por ahora a las proyincias de Andalucía, Extramadura, la Mancha y El Instituto de Reforma Agraria ha

de ser el organismo de ejecutar la re-Las tierras suceptibles de expropiación se definirán con la máxima cla-

La dotación de diez millomes de pesetas considera necesaria y suficiente. La valoración de las fincas debe ha-

cerse capitalizando la renta líquida al corriente en la comarca. La renta industrial y los amillaramientos reflejan perfectamente la ver-

Es partidario más de las juntas pro- Maestros de Madrid dice el ministro

las locales agrarias.

Está conforme con la confección de un censo de campesinos asentables. Encuetra acertado el voto particu-

lar del señor Díaz Morán. La reforma se completará con una

mueva legislación sobre arrendamien-

UN BANQUETE AL ALCALDE DE

Los jefes y oficiales del regimiento de carros de asalto han obsequiado con un banquete al alcalde de Madrid, entregándole a los postres un pergamino firmado por todos aquéllos expresando su agradecimiento a don Pedro Rico por la bandera que regaló al regimiento que forman parte.

LOS RADICALE SOCIALISTAS Y LA FUE

En la Universidad se ha celebrado esta tarde la entrega a la Fue del pergamino que le dedica el partido radical socialista como homenaje por la actuación de dicho organismo escolar en las campañas preliminares al advenimiento de la República.

LA ENSEÑANZA EN LOS ANTIGUOS COLEGIOS DE JESUITAS

El ministro de Instrucción ha reiterado a los periodistas las manifestaciones que ayer hizo en los pasillos de la Cámara acerca de las enseñanzas en los colegios que hasta el momento estuvieron regidos por los jesuítas.

El señor De los Ríos dice que está garantizada la continuidad de la ense-

Ha dado las instrucciones necesarias a las autoridades académicas para que las enseñanzas queden aseguradas y y los padres de familia pueden tener la seguridad de que sus hijos podrán continuar los cursos sin interrupcióm y sin que tengan que cerrarse los internados. Respecto a la huelga de la Normal de

minado, porque la creación de la cátedra de Pedagogía en la Universidad Central descongestionará notablemente las enseñanzas en la Normal y sa resolverá el problema que ha motiva-

PRIETO SALE PARA ANDALUCIA

do la huelga.

Esta noche ha emprendido su anunciado viaje a Andalucía el Ministro de Obras Públicas.

El señor Prieto hace el viaje en un break de Obras Públicas y acompañado por su hijo, por el director de Obras Hidráulicas, señor Sacristán, y por el diputado por Málaga señor Fernández Bolanos.

En la estación dijo el señor Prieto a los periodistas que mañana visitará el pantano del Chorro, proponiéndose pernoctar en Ronda, yendo el lunes a ver el pantano de Guadalcacín, en Jerez de la Frontera, regresando por la noche a Madrid, a donde llegará el martes por la mañana. Por su ausencia no podrá. concurrir al Consejo de Ministros dispuesto para el lunes, que se dedicara por enter oa la reforma agraria, pero sí asistirá al que se celebrará el martes a las diez de la mañana. Creía que en el mismo tren viajaba el diputado señor Baeza Medina.

Para despedir al señor Prieto acudieron a la estación de Atocha los diputados malagueños señores Gómez Chaix y Armasa, don Teodomiro Menéndez y otros amigos.

Labayen Katómago, Intestinos e Migade MAYOS X

(Por teléfono)

RUMORES DE HUELGA GENERAL EN SEVILLA. UN MUERTO EN UN DEPO-SITO DE ACEITE

Sevilla.—El gobernador ha manifestado que las autoridades no tienen noticia de ada que justifiqune el rumor circulado asegurado se declarará en breve de nuevo la huelga general. -La guardia civil ha detenido en

la Macarena a José Morán y José Ruíz Reyes. Este llevaba un artefacto ex-

bertad de cuarenta y nueve detenidos | grave. por incidencias de la última huelga. Otros diez y ocho detenidos han si-

do puestos a disposición del Juzgado. En el pueblo de Alcalá se cayó a un depósito de aceite de orujo Emilio Lopez Sanabria, de veinticinco años dos pistoleros.

le sufren graves intoxicaciones.

CLAUSURA DE UN SINDICATO

Barcelona.-El gobernador civil ha dispuesto la clausura del Sindicato Unico de la Industria fabril y textil. GRAVE ATENTADO. UN INGENIERO MORIBUNDO

Barcelona.-El ingeniero don Jaime Prat, director de la fábrica de fundición de Girona, ha sido víctima de un obreros dejaron de pertenecer a la fáatentado cuando se dirigía a su des-

Capital social.

Capital emitido.

Fondo de reserva.

A reconstruction of the second contraction o

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1931

Con SUCURSALES en Aliasua, Aoiz, Buñuel, Caparroso, Gascanto, Cin-

truénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos,

Lumbler, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puento la Reina, Moncal, San-

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

imposiciones a plazo de un año... 253 em 250 250 4.50 por 100

imposiciones a plazo de 6 meses ... en se so 4 por 100

Imposiciones a plazo de 3 meses es asse es 3.50 por 100

Imposiciones a plazo de 1 mes... 8 por 100 A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista 2.50 por 100

Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

MENTANTANDAN PANDAN PANDAN

güesa, Tafalla, Tudela, Vera de Sidasoa, Viana y Villafranca

15.000.000 de pesstas

10.000.000 de

6.000.000 de

el cual cayó gravemente herido mientras los pistoleros huían.

La agresión fué tan rápida que apenas se pudieron dar cuenta los tran-Al ver caer al señor Prat se acerca-

ron algunos y le condujeron a la clinica de la calle de Córcega, donde el herido llegó en estado gravísimo. Sufría una herida de bala en la ca-

beza, que le había penetrado por el parietal derecho y le había salido por el del-otro lado. También sufría otro balazo en la

-El gobernador ha decretdo la li- | región carpiana y otras de carácter Los médicos desconfían de salvario.

Nadie pudo darse cuenta de quienes habían sido los agresores por la rapidez con que cometieron el atentado. Nadie ha podido dar las señas de

Entre los obreros de la fábrica hubo Dos amigos que intentaron auxiliar- un general movimiento de protesta. porque el señor Prat era hombre que gozaba de generales simpatías por su excelente carácter. Una comisión de obreros fué al Go-

bierno civil a protestar del atentado. Lo achacan a gente extraña a la fábrica y en todo caso creen que puede ser consecuencia de una huelga que hubo hace tiempo y en la que algunos

Por lo demás todos los que actual-En la calle de Platería le esperaban mente trabajan están muy satisfechos cinco hombres que comenzaron a dis- del comportamiento de sus patronos, parar sus pistolas contra el ingeniero, que aun sin tener producción por la

LA VIDA EN PROVINCIAS

Maciá rehuye comentar la disolución de la Compañía de Jesús, y dice que el Observatorio del Ebro debe ser entregado a la Generalidad

El ingeniero Prat, director de las Fundiciones Girona, de Barcelona, resulta gravemente herido en un cobarde atentado

Sobre política catalana Marcelino Domingo se pone al pairo en tanto es aprobado el Estatuto

€00

sosteniendo a todo el personal con los jornales integros. EL JUEZ INSTRUCTOR POR LOS SU-

CESOS DE MANRESA Barcelona.—Ha regresado de Berga el capitán don Ramón Berga, nombrado juez especial para instruir sumario por los sucesos ocurridos en las cuencas del Llobregat y del Carboner.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE AGRICULTURA SOBRE POLITICA CATALANA

El ministro de Agricultura, que se encuentra en Barcelona, hospedándose en el Hotel Colón, ha celebrado a mediodía una larga conferencia con Madrid.

Don Marcelino Domingo ha dicho a un redactor de "El Noticiero Universal" que su viaje lo ha motiva el deseo de celebrar algunas consultas políticas que le sirvan para fijar su fu-

tura actuación en Cataluña. En cuanto a la política catalana del momento se propone permanecer en una prudente expectativa hasta tanto que sea aprobado el estatuto.

Cree que por ahora debe ser unificada la acción de todos los representantes de Cataluña.

Le preguntó el periodista si era factible la coincidencia entre Lerroux y él de que se ha hablado, y le dijo precisa tener en cuenta que el señor Lerroux se halla cada día más dentro de la situación de centro derecha, por lo que al venir a Cataluña tendrá que pantalones de uiforme, unas espuelas conciliar esa su nueva significación y un carnet del Sindicato Unico.

crisis que atraviesa la industria, están | con la que siempre tuvo. Esa situación del señor Lerroux hace muy difícil la coincidencia con quien como él tiene trazado un camino francamențe de izquierda. Acerca de sus relaciones personales

con el señor Companys dijo que son de un carácter íntimo y profundo, que no pueden entibiar recientes sucesos. MINEROS DETENIDOS

Barcelona.-En la estación del Nor-

te la policía detuvo a tres mineros de Figols por sospechar de su participación en la reciente intentona revolucionaria, a uno le fueron ocupadas ochocientas pesetas, quinientas a otro y setenta y cinco y un documento comunista al tercero. VISITA DE AUTORIDADES AL ALTO

LLOBREGAT Barcelona .- El gobernador civil se

propone ir con el general Batet a visitar las zonas de la cuenca alta del Llobregat y cuenca del Cardoner. BOMBAS RECOGIDAS

Barcelona.—En Cardener los mozos

de Escuadra detuvieron a un sujeto que les infundió sospechas, recogiéndole tres bombas pequeñas que porta-DETENCION EN UN TREN MINERO

Barcelona.-En el tren minero de Figols la policía ha detenido a Domingo Alvarez, al que han sido encontradas en su poder ochocientas veintiún pesetas y una maleta conteniendo unos

I LA DISOLUCION DE LOS JESUITAS Y MACIA

Barcelona.—El señor Maciá recibió a los periodistas, a los que facilitó una nota acerca del Gobierno de la Generalidad en la cuestión administrati-

va del Consejo.

Los periodistas hablaron de la disolución de la Compañía de Jesús, pero el señor Maciá se abstuvo de hacer manifestaciones en este punto.

El señor Maciá dijo que en esto tiene impresiones particulares que se re-

Los periodistas le hablaron del Observatorio del Ebro y del Instituto de Sarriá, que van a quedar abandonados. -Mi deseo - dijo el señor Maciá

-es que esos institutos sean cedidos a la Generalidad y no será difícil encontrar personal apto para que los re-

LOS ACTOS PUBLICOS EN BARCE-LONA

Barcelona. - El gobernador civil ha dado cuenta de habrese autorizado la celebración de cualquier cato público que no tenga carácter político o social. Estos lo serán dentro de plazo breve.

INFORMACION DESMENTIDA

Granada. —El alcalde de Alhendín ha desmentido la información oficial sobre determinados hechos delictivos ocu rridos en la localidad en los que aparece mezclado, afirmando que sin duda el delagdo gubernativo fué mal imformado.

El informe de referencia ha sido enviado por el gobernador al fiscal de la República.

ENTIERRO DEL JESUITA P. MARCE-LINO DE LA PAZ

Valladolid. - Esta mañana se verificó el entierro del cadáver del P. Marcelino de la Paz, S. J., fallecido ayer. Contaba el finado cerca de noventa años.

Ayer y hoy han desfilado ante el cadáyer numerosísimas personas, poniendo en contacto com el cadáver multitud de objetos piadosos.

A las diez y media de la mañana se han celebrado en la Iglesia de la residencia de los jesuítas funerales por el alma del P. de la Paz, presidiendo el duelo el arzobispo y estando el templo lleno de fieles.

A continuación del funeral se celebró el entierro, acto que constituyó una imponente manifestación de duelo, ocu pando la presidencia el provisor en nombre del arzobispo, el deán por el cabildo catedra ly otras personalidades. Avenille Carlos III, 7, prissing

LAS ESCUELAS DE JESUITAS EN BARCELONA Barcelona. — El gobernador civil ha

sido visitado por el presidente y algunos miembros de la Sociedad La Enseñanza, propietaria de cuatro edificios en que los jesuítas tenían instaladas escuelas, que le han dicho está dispuesta la citada entidad a la entrega de los edificios al patronato que se nombre, rogándole que en los edificios en cuestión sean vigilados para evitar robos, a lo que el gobernador ha acce-

VALDECILLA, GRAVEMENTE ENEERMO

Santander. — En la noche del viernes se agravó el marqués de Valdecilla en la lesión cardiaca que padece.

Esta mañana ha reaccionado algo. La noche última la pasó junto al enfermo el obispo de la diócesis, con quien conversó el marqués varias veces, dando muestras de conservar plena lucidez intelectual.

Asisten al marqués de Valdecilla su sobrina, la marquesa de Pelayo, el doctor Sarachas y otros varias médicos, entre ellos el director de la Casa de Salud Valdecilla.

De España y el Extranjero llegan millares de despachos interesándose por el estado del enfermo. Por esta noche no se teme un fatal de-

senlace.

POR EL FERROCARIL DE ZAMORA A ORENSE Santiago.—La asamblea de representan

tes de Galicia y Zamora ha continuado sus trabajos en defensa de la prosecución de las obras del ferrocarril de Zamora a Orense.

Se ha acordado gestionar la continuación de las obras con el ritmo actual, y de no ser atendida esta pretensión proceder a la ejecución de medidas radicales, pues se estima que la cuestión es de vida o muerte para esta zona y se entende que el ferrocarril ha de compensar una vez construido los gastos que origine en su construcción,

LA ENSEÑANZA EN UN COLEGIO DE JESUITAS DE ZARAGOZA Zaragoza.—El Gobierno ha autorizado al gobernador para buscar el modo de que los alumnos del colegio del Salvadot

THE REPORT OF THE RESIDENCE AND THE SERVICE OF THE Ipiens

P. Caballero, 8

RINON - VIAS URINARIAS -RAYOS X Tel. 2183

GE BIBLICA BIBLICA BARBARA BARBARA

Al presentarse el primer síntoma tome el primer punch de leche calierne con Rhum

Negrita. Tome un segundo punch, pero no será porque hay un segundo síntoma

obligados a interrumpir el curso.

OBRERO MUERTO EN UNA MINA Oviedo.-En un grupo minero de la Duro Felguera se ha registrado un desprenojmiento por una corriente de grisú, pereciendo en el acidente Antonio Cortina. MOTORISTA MUERTO

oviedo.-En la carretera de Oviedo a Santander chocaron una moto con sidecar y un auto, resultando muerto Pedro Bagro, que dirigia la moto, y gravemente perido Faustino Cueto, su acompañante. El auto 10 conducía Juan López. LOS ALBANILES RONDEÑOS VAN A LA

Málaga.—Los albañiles de Ronda han presentado el oficio anunciando la huel-ALOJAMIENTO DE JESUITAS

Burgos.-uince jesujtas de la residencia de esta ciudad se Lan distribuido en otros tantos domicilios particulares.

LOS JESUITAS DE VERUELA

que regentaban los jesuitas, no se vean flado al alcalde de Tarazona dándole instruccones relativas a la salida de los jesuitas del Monasterio de Veruela. DEMENTE MUERTO

> Palma de Mallorca.—En Yutchmayor la guardia civil mató al demente Sebastián Paichot, que se hizo fuerte en una casa con una escopeta y la emprendió a tiros, hiriendo a un tran-

L'A TRAGEDIA DE UN CASERO

la calle de San Jacinto se presentó el juzgado y procedió al desahucio de los inquilinos. Terminada la diligencia el juzgado se ausentó, y en el acto los vecinos volvieron a ocupar las habitaciones de que habían sido echados con todos sus enseres, poniendo éstos donde antes estaban y pasando recado al propietario en el sentido de que si les desahuciaba de nuevo ellos

PAÑORAMAS

Cosas de Inglaterra

LA CRISIS ECONOMICA

ña-

el

dez

i el

61.

ver

de

le a

lis-

ara

ctes

en

al-

En-

sta-

está

rega

e se

cios

ritar

cce-

nnes

a en

0.

en-

con

ve-

ple-

a su

doc-

cos,

a de

por

de-

AA

ntan

uado

ición

nua-

а1, У

pro-

lica-

s de

en-

nsar

gine

DE

La terrible crisis que se cierne sobre bración. Inglaterra como sobre otros países alcanza a las clases más distingujoas y hasta el presente más favorecidas de la for-

Consecuencia de esta situación angustiosa es el plan de economía que se ha in troducido en todos los hogares desde la casa real hasta el último de los habitantes del East End, el barrio más pobre de Londres.

Así no es raro ver cómo ricos nobles abandonan los señoriales palacios, para vivir en sencillos pisos, donde el alquiler es más barato y la serviaumbre menos numerosa.

Una de esas casas señoriales recientemente abandonadas es el histórico palacio de Rickmond Green, en Surrey, donde vivió el rey Enrique VII y murió la tristemente célebre reina Idabel y que guarda interesantes recuerdos de Eduardo I y de otros varios personajes reales de Inglaterra.

Allí se conservan intactas las habitaciones en que Ricardo II obsequiaba espiéndidamente a sus numerosos invitados; el jardín en que acostumbraba a pasear María de Escocia, la debidamente llamao'a Reina mártir; el dormitorio que fué testigo de la muerte de Isabel y de la tan discutida narración según la cual una dama de honor de la misma reina tiró por la ventana un anillo a los criados de Jaime I que lo estaban esperando, como señal convenida de que la dinastía de los Tudor había terminado.

El histórico castillo, junto al escudo de armas de Enrique VII grabado en su fachada, itiene actualmente una plancha de madera con esta inscripción: "El palacio de los reyes Plantagenet y Tuáor se vende o alquila. Precio del alquiler 450 libras esterlinas anuales".

TRAGEDIAS DE LA VIDA Uno de los circos más importantes de Inglaterra se ha disuelto por falta de ingresos suficientes para atender a los cuantiosos gastos que el personal, y los animales ocasionaban.

La última sesión celebrada ha sido empleionante. El único público estaba formado por unas docenas de posibles compradores de animales, negociantes o tratantes en ganado que, antes de decidirse, han querido ver las habilidades de las supuestas víctimas. Los caballos amaes trados han realizado sus. inteligentes combinaciones. Han desfilado los elefantes, los osos, los tigres.

Los pobres payasos, domadores y demás empleados habrán contemplado con lágrimas en los ojos las evoluciones de los animales que eran su orgullo y el medio de ganarse la subsistencia.

Los caballos irán seguramente al cam-Po, a una granja, a tirar de un carro, a trabajar en las faenas agrícolas. Los demás animales a un parque zoológico. Muy pocos a otros circos.

Los hombres van a engrosar el número de los sin trabajo.

Pequeñas tragedias que muchos no comprenden, pero que llegan muy hondo. Como consecuencia, vidas truncadas, porvenir incierto.

Pobres caballitos amaestracios, pobres animales que no escucharán ya más los aplausos de las multitudes entusiasmadas! Pobres payasos, pobres clovns que pierden sus más fieles amigos y sus más acariciadas ilusiones y con ellas el medio de ganarse honradamente el pan cotidiano! Yo os compadezco. EXPOSICION DE ARTE

A primeros de mes se inauguró en Londres una exposición de arte francés que ha llamado poderosamente la atención de los aficionados por el valor artístico, la antigüedad y la riqueza que encierran los objetos expuestos.

Cuatrocientos objetos antiguos, procedentes todos ellos de iglesias y museos, verdaderas joyas de arte de valor inapreciable constituyen la exposición. Pinturas, tapices, estatuas, cálices y otros objetos del culto, marfiles, bronces, etc., llenan de admiración a los numerosos visitantes y les c'an somera idea de la producción artística que ha inspirado el catolicis-

No es la primera exposición de esta clase que se celebra en Londres, pues, recordamos que el año pasado se celebró en el mismo palacio, Burlington House, en Picadilly, otra de arte italiano, también con objetos prestados por aquella nación y asegurados en cantidades fabu-

Desde Paris hasta Calas, fué custodiado el envío por numerosos policías franceses y d'esde alli hasta Londres estuvo bajo la custodia de detectives ingleses.

Desde luego el valor de estos objetos es inapreciable, pero, se dice están asesurados en dos millones y medio de libras esterlinas.

Esta exposición tiene indudablemente dos aspectos, por lo menos para los católicos, un aspecto artístico y otro apologético. Por esto no es de extraño que los católicos ingleses cooperen a estas exposiciones y pongan todos los medios Calceteros, 12

Málaga.-En la casa número dos de Zaragoza.—El gobernador ha telegra- | prenderán fuego a la finea.

y toquen todos la resortes para su cele-

A veces algún protestante ignorante y sectario ha dicho en Inglaterra que el catolicismo era una rémora para el arte y que se oponía al libre vuelo de la ima-

Esta clase de exposiciones con objetos religiosos y artísticos que tanto abundan en los países católicos son el mejor mentis a tan gratuitas afirmaciones.

Esta exposición de arte antiguo en Burlington House nos recuerda otra exposición pero de arte moderno y vanguardista en "New Burlington Galleries",

recientemente clausurada. Una de las telas firmada por Mr. Carline, joven pintor de tendencias ultramodernas, representaba un paisaje de las selvas cercanas al Orinoco y lo titulaba "El despertar en el país de los mosqui-

Al inaugurarse la exposición, la comisión organizadora presidida por el presidente de la Real Academia de Pintura, analizó una de las telas, deteniéndose delante de las más interesantes. Al llegar ante el cuadro citado, se miraron los artistas uno a otro y varios de ellos solta-

ron una franca carcajada. En el punto más destacado del cuadro había un verdadero mosquito aplastado contra la pintura. Unos lo creyeron obra d'el mismo autor del cuadro que pretendía acreditarse de pintor realista, mientras que otros adivinaban una ocurrencia

de algún humorista. Avisado Mr. Carline, compareció ante la comisión y se deshizo en denuestos contra el autor de la broma que para él resultaba demasiado pesada.

La mayor parte de la prensa comentó jocosamente el hecko.

ENRIQUE GABANA, Phio.

Al cabo de treinta años... EL ESTADO FRANCES RESTITUYE UNOS TERRENOS A LA PARROQUIA

DE USTARITZ

En 1902, la República francesa dictó sus leyes laicas, que tanta perturbación en las conciencias y en el orden múblico causaron en toda Francia. Fué la época de Waldeck - Rousseau y Combes, con sus leyes de separación de la Iglesia y el Estado, expulsión de Con-

gregaciones, liquidación de bienes, etc.

El ponente parlamentario de dichas leyes era un joven diputado socialista. Arístides Briand; el mismo que, al cabo de los años, desde la responsabilidad del Poder y en defensa de los intereses de su país, dispuso el restablecimiento de la Embjada en el Vaticao y autorizó la apertura de noviciados para que no se extingieran forzosamente ciertas Ordenes. Verdad es que mientras tanto se halfan producido dos sucesos importantes: Uno, que Briand, el predicador de la huelga ge neral revolucionaria, había dejado de ser socialista y había llegado a ser ministro, convirtiéndose primero en e! represor y movilizador de ferroviarios huelguistas y después en el hombre de Ginebra y Locarno. El otro suceso era nada menos que la guerra europea, en la que participaron religiosos expulsados, cuyo retorno se autorizó des : pués; al mismo tiempo que Francia consolidaba su expansión con misioneros que, si bien formaban, en los protectorados, conciencias católicas, ya no escandalizaba esto al Estado laico. con tal de que también formasen con-

ciencias francesas... Si recordamos todo esto es porque, a! cabo de treinta años, la República Fran cesa ha restituído estos días a la parroquia de Ustaritz (Bajos Pirineos) los terrenos que se le confiscaron en 1902. En estos treinta años, Francia se ha curado de muchos errores y ha padecido abundantes escarmientos hasta llegar al actual ambiente nacional, tan distinto de 1902. Y sin embargo, parece que fué ayer cuando una ola sectaria recorría el país de punta a punta contrariando violentamete el sentimiento católico. Total para que hace unos meses, un diputado socialista francés cantara los beneficios y virtudes de una Orden religiosa, y pidiera su regreso.

Si la fotografía de boda la hacéis en

Casa de RUPEREZ vuestra felicidad será eterna Regalo de ampliaciones en todos los

encargos.

PAMPLONA

INFORMACION

Ayer tarde, China declaró la guerra al Japón, habiéndose librado ya los primeros combates.

Se ha sabido ahora que la noche de Navidad hizo explosión una fábrica de municiones en Podolsk, a noventa kilómetros de Moscú.

Dimite el Gobierno de Estonia y queda constituido el nuevo Gabinete peruano.-Tumultos en Bombay.

DIMISION DEL GOBIERNO ESTONIANO; teatro de tumultos provocados por los | ble que los chinos acepten las condi-Tallim,-El Gobierno estoniano ha presentado la dimisión.

LA ESCLAVITUD DE LIBERIA Y FER-

Ginebra.-El Comité de Liberia estufinanciera a dicho país, en vista de las dose la guardia obligada a disparr. dificultades con que tropieza para satisfacer las obligaciones que contrajo con

plotadora del caucho en Liberia. me de la Comisión de tres miembros que hospitales del Cagreso nacionalista. nombraron, respectivamente, la Sociedad de Naciones, el presidente de los Estados Unidos y el de Liberia en cuyo informe se formulan cargos de alguna gravedad contra altos funcionarios de Liberia, por suministro de mano de obra para los agricultores de Fernando Póo y Gabón francés, en condiciones semejantes a la

semiesclavitud. La República española se preocupará indudablemente de averiguar lo que pue da haber de cierto, aunque, según opiniones autorizadas, el informe es algo tendencioso en lo que se refiere a ese pun-

UN RAYO Buenos Aires.—Durante una violenta tormenta cayó un rayo en una fábrica de ladrillos de los arrabales.

Resultarion muertos seis obreros por-

CONSTITUCION DEL NUEVO GOBIER-NO PERUANO

Lima Después de la dimisión del Gabinete, motivada por la situación presupuestaria, se ha constituído el siguiente Gobierno de coalición:

Presidencia y Hacienda, J. F. Lanatta; Negocios Extranjeros, Alberto Freundt Rossell; Justicia, e Instrucción, Carlos Sayan Alvarez; Obras públicas, Elías Lozada Benavente; Guerra, coronel Manuel Rodríguez; Marina, Alfredo Benavides Canseco, y Coreos y Telégrafos, Luis

¿ACTO DE SABOTAGE? Berlin.-El corresponsal en Moscou de la "Kolsische Zeitung" telegrafía a su pe-

riódico las siguientes noticias: "Hasta ahora no se acaba de saber que la gran fábrica de municiones de Podolsk (90 kilómetros de Moscou) estalló la noche de Navidad.

La explosión y el incendio que provocó, destruyeron toda la fábrica. La prensa soviética no La publicado na-

da sobre este hecho. Según los rumores que circulan en Moscou se ha encontrado en el lugar del atentado una caría declarando que la explosión de la fábrica de municiones es

una contesta a la reciente destrucción por orden de los soviets de la famosa catedral de San Salvador, en Moscou". El corresponsal de la "Kolnische Zeitung" cree que estos rumores tienen el aspecto de ser verídicos, ya que ciertos hechos permiten suponer que las autoridac'es soviéticas atribuyen al atentado a

Por otra parte, las fuerzas de la G. P. U. en Podolsk Lan sido aumentadas comsiderablemente y se ha establecido un control muy severo en la estación de la

INCENDIO EN UNA FABRICA Ankara.—En una fábrica se ha producia'o un violento incendio por haber he-

cho explosión una caldera. · Hasta ahora hay cuatro muertos y quin ce heridos; pero se teme hoya otras vic-

timas bajo los escombros. DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA Jammur (Cachemira, India).-En vista de los frecuentes ataques de las tribus musulmanas contra varios pueblos de

Rajauri el teniente coronel residente en la región ha r ecibido poderes excepcionales por el plazo de seis meses. LA POLICIA DISPARA SOBRE LA MUL-

Allahabad.—Comunican de Samaria, que en el distrito de Harbi se La producido un choque entre la policía y gente que se dedicaba al sabotage.

Como la multitud intervino fué preciso que los policías hicieran uso de las armas, y resultaron tres paisanos muertos

muchos herdos. TUMULTO EN BOMBAY Bombay,-Esta ciudad ha vuelto a ser

> CONTRA DOLOR ESPECIALIDAD NACIONAL NACIONAL CEREBRINO

> > MANDRI

Nunca perjudica

extremistas, que penetraron en el barrio ciones japonesas, pero añade que los musulmán, haciendo en la calle principal una gran Loguera con los géneros de fabricación extranjera.

Los ánimos estaban muy excitações y se dia desde hace días el proyecto de ayuda llegó a atacar al cuartel de policía, vién-No resultaron heridos.

Anteriormente los guardias de asalto se una importante casa norteamericana, ex- habían visto obligados a cargar con las matracas resultando varios heridos y mu-El Comité tiene que estudiar el infor- chos contusos, que fueron curados en los

EL CONFLICTO CHINO-JAPONES

NI EL JAPON NI LA OPINION CHINA PARECEN DESEAR UNA SOLUCION Shangai. — El alcalde de la Aglomeración de Shanghai ha anunciado que acentuar a oficialmente cuatro de las peticiones formuladas por los japone-

Sin embargo, las autoridades niponas temen que las chinas sean imponentes praa hacer ejecutar estas promesas a causa de la influencia que ejer cen las organizaciones antijaponesas y piensan formular varias nuevas peticiones, entre las que figuran la entrega de todas las mercancías japonesas decomisadas y el levantamientos de les castigos impuestos a los comerciantes chinos por las asociaciones japonófo-

En cuanto al Gobierno, continúa muy dividido respecto a la manera de enfocar el problema con el Japón.

Se sabe que los mariscales Chang Suhe Liang y Lin Chuang Seng y los partidarios de Chin Fo acusan al mariscal Chang Kai Seck de obras como verdadero dictador y tienem el propósito de abandonar Nanki si el Gobierno no rompe las relaciones con el Japón.

En Shanghai los estudiantes continúan promoviendo gran agitación, con objeto de hacer imposible que se llegue a un acuerdo pacífico.

Mil quinientos soldados de Chang Seck han llegado y observan los movi-Cantón, que está concentrado en los al- | potencias contra el Japón. redecores de Shanghai

REMN'A GRAN INQUIETUD ponés ha provocado mayor afluencia de refugiados, que vienen a aumentar la

Wu Teh Chen ha publicado un extensupresión de las actividades extrale-

Al mismo tiempo ha dado orden a la políticos. oficina de Salud pública de que sean; LA NOTHORA ES CONFREMADAPLEdisueltas las organizaciones xenofo-

En su comunicado dice: "El patriotismo ha levantado una ira de sentimiento que viene en las actuala actividad de los contrarrevoluciona. Les circunstancia a poner en peligro el orden y la ley'

PARA EVITAR LA RUPTURA DE HOSTILIDADES

Shangai. — El cónsul norteamericano en esta ciudad, M. Cunningham, ha declarado haberse celebrado entrevistas para lograr que se mantenga el "statu quo" SE HA PERDIDO TODA CONFIAN-

ZA EN LA DIPLOMACIA Shangai. - El comendante almirante Shiozanwa ha declarado haber recibido de su Gobierno instrucciones decisivas. Dice el almirante que es pos!- destruídos,

SECTION OF THE PROPERTY OF THE

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Agente General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA - Estafeta 16, 3.º

CONTRACTORISM CO

Las fuerzas perdidas durante

su enfermedad gripal puede

devolvérselas rápidamente el

Así lo recomiendan eminentes

doctores de todo el mundo

Jiménez & Lamo

japoneses conocen la táctica china, que es de incumplimiento.

El representante japonés, Murai, por su parte, ha hecho también declaraciones diciendo que si no se tiene de los chinos plena satisfacción, se procederá inmediatamente a remediar este

Murai ha añadido que la colonia juponesa está sumamente alarmada en wista de los preparativos militares de resistencia, que efectúan estos días los

Parece que se ha perdido ya toda confianza en los efectos de la diploma-

¿GUERIRA ENTIRIE JAPON Y CHINA? Madrid. — A las cuatro de la tarde ha comunicado la Agencia Reuter que según le informaba su oficina de Nankin, el Gobierno chico había declarado la guerra al Japón.

En la Legación china ha estado un Redactor de la Agencia Mencheta, al que manifestaron que no tenían otras noticias, sino las referentes a luchas parciales y aisladas entre las tropas chinas y japonesas.

En la Embapada del Japón, por ser sábado inglés, no se encontraba na-Tampoco tenían noticia en el Minis-

terio de Estado. En las Embajadas de los Estados Unidos e Inglaterra, han desmentido la noticia rotundamente.

SE CONFIRMA LA NOTICIA Madrid. — A las cinco de la tarde ha vuelto a comunicar la Agencia Reuter de Londres, diciendo que se había declardo la guerra y que las tropas salen de Nankin con dirección al frente entonando himnos bélicos. REUNION DE LA S. DE N.

Madrid. - De Ginebra comunican que se han reunido los miembros de la Sociedad de Naciones y que en dicha reunión ha pedido el delegado chino la aplicación de los artículos 10 y 15, o mientos del 19 cuerpo de ejército de sea de la intervención armada de las

El representante de este país se ha opuesto a tal pretención, manifestan-Shangai. — El nuevo ultimatum ja- do que si se accede a ella, el Japón se retirará de la S. de N.

ZEN QUE QUEDAMOS? Madrid. - A última hora, los infermes recibidos de Londres y otras caso manifiesto dirigido al pueblo chino, pitales afirman que China y Japón han invitándole a apoyar al Gobierno en la movilizado sus fuerzas, pero que todayía no existe declaración de guerra.

Reina gran ansiedad en los círculos

NAMENTE Madrid.—Al objeto de tener una información oficial de la noticia remitida por la Agencia Reuter, los periodistas han acudido de nuevo a la Legación del Japón, insistiendo en entrevistarse con el Embajador.

Este, ha manifestado, que la noticia es absolutamente cierta ya que después de haber quedado roto el armisticio, China ha declarado la guerra. LAS PRIMERAS VICTIMAS

Madrid.-Noticias que se reciben de Shangai dan cuenta de que a consecuencia del bombardeo que ha sufrido la ciudad por los aeroplanos japoneses, se han registrado más de doscientos muertos.

Numerosos edificios han quedado

LOS INGLESES REFUERZAN SUS EFECTIVOS Shangai.—Ha desembarcado en esta población un descatamento de fusileros ingleses, con el fin de refor-

Las pérdidas experimentadas en el

Este es un barrio habitado casi en

barrio de Chapai son enormes.

su totalidad por chinos.

zar las fuerzas que guardan los intereses de la concesión británica. El total de los efectivos británicos en

esta ciudad se eleva a 2.800 hombres. SALIDA DE TROPAS CHINAS Shanghai.—Tres trenes han saido de es-

ta capital co ndirección al frente. En ellos, van dos regimientos pertenecientes al 19º cuerpo de Ejército chino. Llevan abundante material de guerra. También han salido cinco secciones da ametralladoras, parques de intendencia,

El viaje lo efectuarán con la máxima rapidez.

SAL EPARA SHANGHAI UN CRUCERO INGLES Londres.-Dice el Almirantazgo que en estos momentos ha partido para Shanghei el crucero "Kent", que hace el viaje vía Batavia, partiendo de Nueva Zelanda.

LA ESCUADRA NORTEAMERICANA SE MUEVE

Washington .- El amirante norteamericano Leigh, que se encuentra en San Pedro de California, ha dicho que la escuadra norteamericana surta en aguas de Hawai se halla preparada para partir ei domingo, a las doce de la noche por orden del Gobierno, con dirección a Shar-

UNA AMENAZA

Shangia. - El mariscal Tchangchek ha comunicado al cuerpo consular que en el caso de que los japonesse utilicen para sus planes las concesiones internacionales, se verá obligado a ordenar el bombarbeo de dichas concesiones, aludiendo, por tanto la responsabilidad por el peligro que pudiesen correr los extranjeros.

Esta amenaza ha causado un temor enorme entre los habitantes extranje-Les comercies de Shangai han per-

manecido cerrados y en las últimas cua renta v ocho horas han duplicado los precios de los artículos de primera ne-

UNA PROCLAMA

Nankin. - El generalísimo chino, que hasta ahora se ha mostrado patidario de la paz y de realizar una política de prudencia y moderación ha dirigido ua telegrama circular a los jefes de ejército alentándoles a defender el país hasta destrozas completamente a los

invasores. Finaliza su telegrama exhortándoles a marchar animosamente a la línea de fuego y sucumbir como héreos, antes de parecer cobardes a los ojos del

Máquinas de escribir

Se arregian y se limpian teda clase de máquinas de escribir a precies módices.

Los encargos en la Fumeraria de Ciga Zanateria, 56 PAMPLONA Tel. 2715

PEAG LOS GALKADOS micos.-Plaza del Castilio 35, F San Nicolás A

pedid en todas partes Jabon Bilore el mejor para el lavado de la ropa. Depósito en Pampiona SRA. VIUDA DE IRUJO

VALORES EXTRANJEROS Conferencia de «La Voz»

| | | | | Dia 29 | Dia 30 |
|----------------|----|---|---|-----------------------|--------|
| MONEI | DA | S | | | |
| rancos | | | | 47,40 | 47,90 |
| Ibras | | | | 41,10 | 42,10 |
| Ottores | | | | 12,05 | 12,17 |
| rancos suizos | | | | 235,00 | 237,50 |
| Marco (oro) | | | | 2,86 | 2,85 |
| E Belga (oro). | | | | 168,00 | 169,90 |
| ranco belga . | | | | 33,60 | 33.98 |
| iras | | | | 60,45 | 61,00 |
| eso argentino | | | | | |
| Peso chileno . | | | | | |
| Coronas checa | 8. | | | 35,75 | 36 50 |
| | | | | 4,84 | 4,89 |
| florines . | ٥. | | : | S RESIDENCE OF STREET | |



En Euskal-Jai

Actuaron en el primer partido Azpiroz y Olagüe contra Mora y Azcoitia. Bien compenetrados los veteranos, to-

maron la ofensiva y salieron por delante, logrando una ventaja de doce tantos que, luego, sus rivales, fueron acortando y has ta conseguir igualar.

En las postrimerías de la lucha, Azpiroz y Olagüe se colocaron en 49 por 48 los contrarios.

Empate fatídico a 49 y triunfo de los 色 進 数 4

Luego jugaron Iraola y Salsamendi | 311 PUZCO contra Larramendi y Eguaras. Vencieron los primeros por cuatro tan-

Espectaculos

Frontón Euskal-Jal

A las tres y cuarto de la tarde:

ABREGO I y YANCI

ARCE y EZPONDA

Fronton Moderno

Hoy domingo día 31 de Enero, a las once y media /de la mañana se jugará un gran partido de pelota a mano:

AYERRA Y ESPARZA

ZUBIELQUI Y MECA

ENTRADA (incluídos los impuestos) ! 0.50 pesetas.

Por la tarde gran baile público, de CUATRO y MEDIA a OCHO y MEDIA

Coliseo Olimpia Empresa S. A. Q. E.

Teléfono 2284 Hoy domingo, a las tres Infantil con

regalos. Cuatro ipelículas. Dos sonoras A las 4.30 (popular), 7.15 (matinéemoda), noche, 10.30

Grandioso éxito

EL TRIO DE LA BENCINA

Opereta cómica UFA

por Lilian Harvey y Henry Garat Mañana, SHARI, la Hechicera, producción Fox, por Víctor MacLaglen.

Martes

EL PRINCIPE GONDOLERO

cantada y hablada en español por Roberto Rey y Rosita Moreno

Salón Proyecciones

Teléfono 1608

Funciones para hoy Domingo 31 de Enero Infantil a las tres

La ineteresante película "MACISTE CONTRA LOS MOROS" Popular a las cuatro y media

Vermouth a las siete v cuarto Noche a las diez y media Estreno de la superproducción Paramount"

"SOMBRAS DE CIRCO"

Film hablado en español interpretado por Tonny d'Algy, Félix de Pomes, Amalia Muñoz y Miguel Ligero. Terminará la sesión con una película sonora de dibujos.

AINNY ONDRA en "LA GIRY DEL MI-SICK-HALL".

El miércoles

Cine Euskal-Jai

Extraordinarias proyecciones cinemáticas para hoy domingo 31 de Enero Vermouth, a las siete y cuarto

Popular, a las diez y media La magnifica película, en seis partes, titulada

EL FANTASMA DEL PASADO Completará el espectáculo, la cinta

cómica, en dos partes COMICOS Y DANZANTES por el "as" de la risa LUPINO LANE. El próximo domingo (Carnaval)

gran programa "Gaumont" con la colosal película EL BANDIDO DE SAHARA y el martes, día 9 (último día de Car-

naval) la bonita cinta, marca "Emel-

QUE HOMBRE TAN GUAPO!

EPILEPSIA O MCCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pasti-

Has ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectow Carretera de Chamartín, 37 Apartado 694 - MADRID

Información del País Vasco

El Gobernador de Alava y el Vicario general de la diócesis visitan a los Padres Jesuitas en su residencia, acordando poner en práctica el decreto dictado recientemente, de forma que no resulte vejatorio para los religiosos.

De orden gubernativa son suspendidos dos mítines en Tolosa

Regresa de Madrid el alcalde de Bilbao.-Otras noticias.

San Sebastján 30 (22,00)

UNA CORCULAR AL MAGISTERIO

Por la Alcaldía se ha remitido a todos ios maestros una copia de la circular de la Dirección de Primera Enseñanza, sobre lo que debe ser la escuela, según el Gobierno, y para que desaparezcan de las aulas los Crucifijos y se dé una enseñanza completamente lajoa, ateniéndose a estos mandatos los maestros nacionales y los municipales.

El Consejo local de Enseñanza ha enviado la circular a los primeros y la Comisión de Fomento a los segundos. HACIENDO EFECTIVA UNA HERENCIA

Hoy, a las seis y media de la tarde, se reune la Junta de Beneficencia en sus locales, con la Comisión de Hacienda municipal, para hacerse cargo de los bienes procedentes de la testametaria de don Ma nuel Alquedi, fallecido hace unos meses en el Hospital de San Antonio Abad, cantidad que ascience próximamente a unas 50.000 pesetas.

ANTE LA REUNION DE MAÑANA PA-RA TRATAR DEL ESTATUTO

Mañana, a las once, se reunen en la Diputación provincial, en el salón grande, los alcaldes de los pueblos para tratar como es sabido, del Estatuto y de su viabi-

COMISION DE RECLUTAMIENTO

El señor Torrijos, que se ha hecho cargo de la Alcaldía, nos dijo hoy que como último domingo re Enero se reunirán mañana en las as zonas de reclutamiento, Casa Consistorial y Escuelas de Amara, las comisjones y la representación de los Ayuntamientos para preparar as operaciones del nuevo reemplazo.

JUNTA DEL ASILO DE CARIDAD Por la mañana se reunió en la Diputación la Junta del Asilo de Caridad, que presidió el señor Trecu, tratando del despacho de varios asuntos relacionados con a benéfica institución.

A MADRID La Comisjón del Puerto de Pasajes posiblemente saldrá mañana con dirección Madrid, o el lunes, en vista de que el iputado señor De Francisco les ha avisado de que Prieto les recibirá a partir

del martes próximo. DICE EL GOBERNADOR El señor Varela, al recibir a los periodistas, les dijo que había recibido un oficio a'el director general de Sanidad en el que le participa que po el ministerio de la Gobernación ha sido concedida a la

Gestora una subvención de 46.000 pesetas con destino a sufragar los gastos del Sanatorio de tuberculosos de Andrezarreta. Con referencia a dos mitines que se iban a celebrar hoy en Tolosa, uno de ele nentos republicanos y otro de tradicionalistas, dijo el señor Varela que los había

suspendido. Me interesa advertir-terminó dicien- bao sin trabajo.

todo momento y con la mayor energía el crden en la calle, tanto en lo que se refiere a escándalos callejeros como en lo referente a cualquier intento de manifestación sea del carácter que sea.

ARROLLADA Y MUERTA POR UN AU-

Dicen de Vergara, que al pasar por la calle de Basterreca de aquella localidad el automóvil SS. 4.095, conducido por su propietario el vecino de Piacencia Antonio Plazala, atropelló a la niña de cuatro años Asunción Elorriaga, produciéndole an graves heridas que determinaron su fallecimiento instantes después de ocurir el atropello.

El Juzgado se presentó en el lugar delsuceso y ordenó el levantambiento del cadáver y su traslado al Depósito.

Bilbao 30 (23,15) ORDUÑA Y LOS JESUITAS

El alcalde de Orduña La manifestado que la disolución de la Compañía de Jesús supone que en aquella localidad no puedan cursar el bachillerato en lo sucesvo ningún niño pobre, ya que los jesuitas daban esta enseñanza gratujta; que no se perciban diez o doce mil pesetas anuales que pagaban por impuestos, ni el beneficio del gasto anual de ciento cincuenta mil pesetas que hacían; faltándole también a los asilados en el hospital el vestuario que le costeaban, y a este entro las tres mil pesetas de subvención nual que le concedian.

REGRESO DEL (ALCALDE El alcaide, señor Ercoreca, que anoche

egresó de Madrid, manifestó a los periodstas, a quienes recibió en su despacho que Labía estado en el Hospital de Basurto, encargando al administrador que

Dije fambjén que se hallaba sumamenrealizacio en la capital de España, de las que daría cuenta a las minorías del Ayun

EN (LA DIPUTACION

El presidente de la Comisjón Gestora de la Diputación recibió la visita de una comisión de obreros del Avuntamiento de Abanto y Ciérvana, que fué a darle cuenta de que con arreglo a las disposiciones que se han adoptado, han sido despedidos del trabajo con objeto de establecer el turno observado por el Ayuntamiento de aquella localidad, y ver si existe alguna solución para continuar trabajando.

Les manifestó el presidente de la Gestora la conveniencia de que den los nombres en la Bolsa d'el Trabajo de aquél Municipio.

VUELTA A SUS HOGARES

Con arreglo al plan trazado por la Caja de Altorros, continúa sin interrupción la vuelta a sus hogares de los obreros que lo deseen y que se encuentran en Bil-

MONTES

En el "Boletín Oficial" de hoy aparece una circular de la Sección de Montes, relativa a la frecuencia con que se regisvincia y en la que dispone las medidas de policía para evitarlos y castigar a los que resulten autores de los mismos.

TELEGRAMA DE FELICITACION

Continúan en la cárcel de Larrinaga los detenidos en el Círculo Tradicionalista con motivo de los sucesos ocurridos durante el pasad día 17.

El presidente de dicho centro ha cursado al diputado señor Lamamié de Clairac el siguiente telefonema: "Presos tradicionalistas encerrados en

su brillante discurso en defensa de

A LA CARCEL

Ingresó hoy en la cárcel el comunista García Murillo, que fué detenido por los agentes de la brigada social.

RECOGIDA DE HOJAS Han sido recogietas por la policía unas nojas clandestinas del Sindicato Metalúrgico "El Yunque", d eBaracaldo, porque en ellas se vierten conceptos injuriosos para los ministros socialistas.

UN ROBO

En Bermeo, unos desconocidos pene traron en la casa habitada por Benito Barturen, marino, y se apoderaron de do hierro, más una libreta de la Caja de

Los "cacos" no han sido habidos.

PROTESTANDO Siguen sin ser detenidos los autores de a agresión de que fueron víctimas el pah'eno señer Grijelmo y un amigo suyo.

Varias agrupaciones industriales han nviado un telegrama al ministro de la te satisfecho de las gestiones que había Gobernación protestando del hecho y pi-

Vitoria 30 (23,00)

EL PROBLEMA DEL PARO

El gobernador civil habló con los pedo la comisión mixta que entiende en e problema del paro, mostrando gran satisfacción por la buena disposición de tocos los concurrentes. Dijo, que habían asistido representan

tes de las organizaciones obreras, con la sola excepción de la del Sindicato Unico. a quien se había citado y no acudió. El señor Amilibia no quiso concretar en qué consistirán las medidas que se to-

EN LA RESIDENCIA DE LOS JESUITAS El gobernador civil, el secretario del Gobierno, y el Vicario general de la diócesis estuvieron en la residencia de los

men para conjurar la crisis.

do-que estoy dispuesto a mantener en PARA EVITAR LOS INCENDIOS EN LOS PP. Jesuitas para ver de dar efectividad al reciente decreto por el que se disuelva a la Compañía de Jesús.

> cordiales, llegándose a un acuerdo para que el referido aecreto sea cumplido exactamente y su aplicación no resulte veiatoria para los Jesuitas. ENTREGA DE UNA NOTA OFICIOSA

La entrevista se mantuvo en

tas una nota oficiosa sobre la estadística del trigo recoleccionado en la Península.

El gobernador facilitó a los periodis-

Esta nota es igual a la dada por el Ministerio de Agricultura a los labradores POR EL ESTATUTO UNICO

El señor Villanueva, delegado del Ayuntamento vitoriano para la asamblea de mañana, ha manifestado que lo patriótien es que nos coloquemos al lado de nuestros hermanos para votar el Estatu-

UNA CONFERENCIA

Esta noche ha dado su anunciada conferencia en los locales de Juventud Vasca, don Antonio Gamarra.

El numeros loauditorio; ha aplaudido al orador al finalizar su disertación y durante el transcurso de muchos pasajes de



nes se considera a la música francesa moderna como la más rica y la más viva, no deja la propia Alemania de reconocerse como la tierra bendita da

Sin embargo, el pesimismo ha hecho presa entre los aficionados que allende el Rhin desde el advenimiento de la música mecánica. Por otra pardia musical les desconcierta, viendo Londres hasta 250 libras esterlinas por noche, les hace mover la cabeza ión el haber abandonado la ópera.

Las orquestas están reducidas al mínimo. Los artistas que trabajan para el cine sonoro no tienen ni tiempo ni medios para realizar su obra con toda perfección. A mayor abundamiento. la industria de pianos está en completa decadencia, y las grandes fábricas que se habían fusionado, animadas de las mejores esperanzas, lamentan su fracaso, porque los 8.000 pianos anuales que producen son todavía demasiados, y antes eran 18.000 los que fabricaban. Se comprende el desaliento cuando se piensa que antes de 1914 llegaban a la cifra colosal de

Carlos Juaristi

Enfermedades del estémago, Intestinos e kigado. Médico de la Sintos de San

Miguel y del Hospital Provincial. Avenida de Carlos III, 7, primere, ixquierde. Telefono 2557



La renombrada, importantísima gran, feria de ganados de todas clases, una de las más principales de la región, se celebrará en años anteriores del 9 al 15 de Febrero próximo, disponiéndose de amplio y cómodo ferial. libre de impuestos, de espaciosas cuadras para el ganado, y de fondas y posadas para hospedaje.

Entre los diversos espectáculos públicos que se organizan, figuran funciones teatrales, cines, novillada el día 13 de Febrero y otros.

Para entrar al ferial hace falta que todo conducto vaya provisto de la guía de origen y sanidad de sus ganados. A los feriantes del año último se ron, siempre que lo soliciten para el día 20° del actual, y pasada dicha fe-

cha dispondrá de ellas libremente el Avuntamiento. Tafalla, 4 de Enero de 1932.—El Alcalde, Jesús Lorente.

IRACHETA (Leoz)

Subasta de árboles El día 7 de Febrero próximo, se venden en pública subasta 583 árboles, divididos en 39 lotes y postura de pesetas 5.500 en la sala Concejil, bajo las condiciones obrantes en esta A!-

Iracheta. 28 Enero de 1932.—El Alcalde. Victor Armendariz.

S. A. CONDUCCION DE AGUAS DE ARTETA Pago de dividendo

Se pone en conocimiento de los poseedores de acciones, que desde el día primero de Febrero se abre el pago del dividendo activo de esta Sociedad, contra presentación del cupón número 4, en las oficinas de "La Vasconia". Pamplona, 30 de Enero de 1932.

El Presidente del Consejo de Administración Tomás Garmendia

CREDITO NAVARRO

Conforme a le dispuesto en el párrafo primero del artículo 20 de los. Estatutos, se convoca a Junta general ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día 7 de febrero, a las once de la mañana, en el domicilio social, Plaza de la República, número 21.

Podrán concurrir a ella los accionistas que en tiempo oportuno depositen veinte acciones, por lo menos, que dan derecho a un voto, y los que teniéndolas depositadas, en algún Establecimiento, hagan entrega del correspondiente resguardo.

Tanto los indicados depósitos como las entregas de resguardos se efectuarán en la Secretaría de la Sociedad para el día 2 de febrero, pues llegando esta fecha sin verificarlo, caducará el derecho de los accionistas para asistir a la Junta.

Se facililará a los interesados tarjetas de asistencia nominativas con expresión del número de votos que pueden emitir. El derecho de asistencia sólo puede

delegarse en otro accionista que lo tenga propio para acudir a la reunión. Con arreglo a lo que previene el párrafo segundo del artículo 22 de los mencionados Estatutos, la Junta general quedará constituída sea cual fuere el número de concurrentes y de las acciones representadas, v celebrará sesión con plena validez legal sin necesidad de segundo Hamamiento. Pamplona, 19 de Enero de 1932.-El

Consejero-Secretario, Rafael Aizpún

HERNIA (QUEBRADURA)

El HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediata y enérgicamenje, no importa cuánto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer. Para cuidarse solamente tienen los HERMADOS dos medios racionales a su disposición:

mente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA. Segundo: La CONTENCION ABSOLUTA y PERMANENTE que asegure la desaparición definitiva de la HERMIA, gracias a una acción eficaz v constante sobre la misma, empezando por localizar la lesión y descartar en seguida todo peligro. Esta CONTENCION ABSOLUTA y PIERMANENTE, indispensable para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del ME-TODO C. A. BOER, cuyas aplicaciones especiales son estrictamente indivi-

duales y diversas, gracias a lo cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin

Prmero: La operación, que necesita para efectuarse personas especial-

molestia alguna, sus cargos o trabajos por pesados que sean y obtener resultados inesperados por ellos. Lea usted estas cartas que añadimos a las numerosas que se han hecho públicas y cuídese con la precisión y la urgencia que su caso merece: Miraflores de la Sierra, 11 enero de 1932. Señor D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo 60, BARCELONA. Muy señor mío: Me es grato manifestarle que desde que seguí el Método C. A. BOER, en el tratamiento de mi hernia voluminosa de la cual estuve sufriendo horrores durante algunos años, hoy me encuentro, y a pesar de mis 66 años, completamente restablecido de mi peligrosa enfermedad. Para bien de los herniados le autorizo publique esta carta en la prensa y vo recomendaré el Método C. A. BOER a cuantos

me pregunten y sufran de este mal. Queda agradecidísimo suvo afmo. s. s., q. e. s. m. Nicasio Olmos, en Miraflores de la Sierra (Madrid) Calatayud, 2 de enero, Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mío: Es para mí un deber hacer público que, gracias a la excelencia de los aparatos y Método C. A. BOFR, ha curado la hernia que desde hacía 7 años me tenía en contínua tortura. Hoy me encuentro perfectamente hien y los aparatos nunca me molestaron al desempeñar mi dura profesión de cantero. Le queda muy agradecido su atento s. s. q. e. s. m..

Isaac BLASCO, Calle de Soria, 29, Dpdo. Calatayud (Zaragoza). HERNIADO: Su caso no puede ser más grave que el que acaba de leer: no vacile más y cuide su HERNIA como debe. Visite al eminente ortopé-Miranda Ebro, lunes 1 febrero, Hotel Troconiz.

Haro, martes 2 febrero, Hotel Higinia. Logroño, miércoles 3 febrero, Gran Hotel. Estella, jueves 4 febrero, Hotel Comercio. Tafalla, viernes 5 febrero, Hotel Comercio. PAMPLONA, sábado 6 febrero, HOTEL QUINTANA. San Sebastián, domingo 7, Hotel Europa. Calahorra, jueves 11 febrero, Hotel Espinosa. Tudela, viernes 12 febrero, Hotel Unión. Zaragoza, sábado 13 febrero, Hotel Universo. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo 60, BARCELONA SOLUCION Glicerofosfato de Cal y Cleosotal

BENEDICTO

Catarros bronco-pulmonares Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis. No irrita el intestino, como la crecsota EN FARMACIAS .- Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (Farmacia)

Plazuela de San dosé, 2 - Bilban

Exclusivamente para Cirugía y Mecánica Ortopedica, FRACTURAS Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, Deformaciones de los miembros y espalda.

Nuestre tratamiente ertopédice de los TUMONES BLANCOS activa su curación sin retraer al enfermo de su vida ordinaria. Aplicación de PIERNAD y SMATOS artificiales, aparatos ortopédi-

cos y bragueros especiales pasa soda variedad de HERNIA por el ortopédico de la Clínica D. FERSIN SALAVERRI quien recibirá a sus clientes en Pamplona el Ale & de todos los meses en el Hotel La Perla, de once a una y de tres a cimo.

The second of th PASTILLAS MERINO QUITAN LA

'odos los años surgen Conecidas desde 1827 y Jamás supeuevos medicamentos TOS radas. Fabricadas sóió con productos que dicen curan la derivados de los vegetales Las recomiendan los médicos. Llevan el aval de un prestigio de la medicina

española UNA PESETA TUBO moral remains the second of the second of

M.C.D. 2022

Chales blancos buenos, antes 15 ptas., ahora 8 pesetas. Juegos de Cristianar, antes 20 ptas., ahora 10 pesetas. Percales para batas, antes 6 reales, ahora, 3 reales metro. Esponjas para batas, antes 4 ptas., ahora 1 peseta metro. Crespones estampados, antes 3 ptas., ahora 6 reales metro. Crespones seda, todos los colores, antes 5 ptas., ahora 3 metro. Cortes traje estambre hombre antes 30 ptas., ahora 12 corte. Boinas para señorita, pequeñas, antes 7 ptas., ahora 2.50 ptas. Corsés Fajas novedad, antes 40 ptas., ahora 4.50 ptas. Mantelerías completas, antes 18 plas., ahora 10 ptas juezo. Piezas de Percal blanco enteras en fino, antes 30 ptas., ahora 20. Mantas de algodón grandes para cama, antes 10 ptas., ahora 6. Mantas de lana grandes, antes 20 ptas., ahora 12 ptas. Mantas de lana apolilladas, antes 40 ptas., ahora 20 ptas. Camisetas y pantalones punto a cualquier precio. Camisas Otomán y Seda, al precio que quiera el comprador. Servilletas Damasco grandes, antes 6 reales, ahora a 3 reales. Manteles Damasco grandes, antes 7 ptas., ahora 3 uno.

Aproveche el público esta gran ocasión de comprar barato, pues sólo nos quedan DIEZ DIAS para cerrar este Comercio, y queremos quitarnos de veinte mil duros de telas, a la cuarta parte de su valor.

Nos sobran géneros

Nos hacen falta dineros Mercaderes, núm. 9

(Frente a Chapitela)



Gran surtide an Comedores, Gabineter, Silleriaz de Medula, Junco y Mimbre

EXPUSICION PERMANENTE

Vidrios, Metales, Material eléctrico

a Distance of the

THE MENTAL STREET SECTION OF THE SEC

Dedicada exclusivamente a la producción de gallinas de gran puesta, mediante rigurosa selección a base del nidal registrador.

Raza Leghorn bianca

Venta de huevos para incubar:-Aves jóvenes y adultas.-Gallinas L. 2.—Gallos mejoradores.—Piensos preparados para sus distintas eda-

Dirección: Granja Avícola EGATI, Elizondo, Navarra.-Representante en Pampiona: Paulino Caballero, 15, primero, 6542.

EL MAS EXQUISITO EL MAS INOFENSIVO EL MAS ECONOMICO EL MAS EFICAZ DE TODOS

los purgantes comocidos, el que no produce náuseas ni dolores, cólicos ni irritaciones, sino por el contrario, una activa desintoxicación intestinal es la

Limonada purgante en polvo Armisén

Su acción lenta, suave, eficaz produce una deposición única de carácter normal, restableciendo casi instantáneamente la plena normalidad digestiva y permitiendo volver en muy breve plazo al régimen alimenticio ordinario.

Caja de una purga. . . 0'50 pesetas Caja de seis purgas . . 2.00

Exijase en farmacias y de no encontrarlo, dirijase al

Laboratorio ARMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6



uniformes a medida San Miguel, 3 PAMPLONA genennannennennennennennennennen.

Aviso al público

En casa de Viuda de Argal, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado núm. 5 y 6, se vende:

| į | | Plas |
|---|--------------------------------|--------|
| | Jamón añejo, kilo gra | 12.00 |
| | Tocino fresco, kilo | 2.40 |
| ğ | Costillas, kilo | 2.60 |
| i | Cabezas, kilo | 0.90 |
| ı | Longaniza, kilo | 4.00 |
| į | Manteca en rama, kilo | 2.10 |
| ļ | y demás productos del cerdo, a | pre- |
| ě | cios sin competencia. Compro | perni- |
| d | les y magros frescos. | |
| d | | |

Las Gallinas

Se crian sanas y robustas con GA-LLIOL; preservan y curan sus enfermedades con GALLIOL; ponen mucho con GALLIOL; premiado con Medalla a Diploma de Romor en la Exposición Agro-pecuaria Internacional de Agtarias, (Gijón 1926).

VENTA: En farmacias, drogueriza a aboratorios de G. Euevas, en Ortugila, (Vixcaya)] a 1.30 pesetas caja.

DEPOSITOS en la capital y pueblos importantes de la provincia

超智数增数 表 扩张以及服务

Luis Rouzaut

Optico diplomade CHAPITELA, 21-PARPLONA equivocarse, núm. 21 Coros de la Piaza del Guatilla

Plaza de la Repúplica 27-1.º

Fotografía Luis Zaragüeta

De vuelta de Barcelona, estoy a disposición de mis antiguos clientes y público en general.

Arte moderno, gusto, elegancia

Laxentona El laxante ideal para niños y ancianos, a base de Jarabe de ciruelas Frasco: 3.75 ptas.

Calzados a medida. Arregios ráptuos. Mayor, 102-105 PAMPLONA

PIELES

Se tiñe, curte y confecciona todas las clases de peletería en LA ARAGONESA BLAS VALERO Sepulcro 8 — Tel. 2030 — Zaragoza

Almoranas, Varices, Ulceras Curación científica radical

"SIN OPERACION" NI DOLOR Procedimiento más moderno Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro Entermedades de la Piel Venério

y Síilis. Especialista del Hospital Victoria Eugenia Consulta de 11 a 1 Alfonso I.n.º 16 enlo. -ZARAGOZA

AMORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vonce siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antea de estar ejabrados. Este maravilloso aparato que no lieva trabas ni tirantes engorrosos de ninguas clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vasstra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y al queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, ti se debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista ER. TORPENT que guatosamente atenderá CARTIS a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PI-RINEOS únicamente el VIERNES próximo día 5 de Febrero, de 9 a 1 sólamente.—En Zaragoza el día 4 en el Hotel Oriente (Coso, 13). En Tafalla el día 6 en el Hotel Comercio.—En Logroño el día 7 e nel Hotel París.—En Vitoria el día 8 en el Hotel Francia. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TC-

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES -: PROXIMAS SALIDAS Linea de Brasil-Pista

Lines de Cuha-Mélica

22 Enero, vaper "Habana" 22 Febrero vapor «Cristóbel Colón» Linea de Caba-Rew-Yark

7 Enero, vapor «M. de Comilles» 7 Febrero, vapor «Manuel Arnús»

5 Enero, vapor «Argentina» 5 Febrero, vapor «Uruguay» Linea de Pto. Alco Venezuela, Colombia 25 Enero, vapor «Magallanes»

25 Febrero, vapor «Juan S Elcano»

Representante para Savarra: LEIS REFESSIGS SACATAST Sarasate, 84-Tel. 22/6 AAMPLONA CONTRACTOR CONTRACTOR

Estómago-Intestinos

Polvos del Fraile "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sio. Domingo, 17 y S. Saternino, 18 (antresuele) lle vente: Farmacie de Iribarren



que tienen algunos comerciantes es un motivo de orgullo profesional para nosotros, y nos alienta para crear nuevos modelos y reduci nuestros precios, sin menoscabo de la calidad.

LA CASA URDIAIN se halla especializada en la confección moderna de buenas fajas. CUENTA para tal objeto con personal competentísimo y una dirección técnica perfectamente capacitada para sus trabajos a medida. SOMOS ESPECIALISTAS en Fajas para operadas y enfermas, ATENDEMOS RECETAS MEDICAS

VENTA EXCLIUSIVA para Navarra de la MEJOR FAJA de CAUCHOLINA para ADELGAZAR, única marca que se vende con certificado médico y garantía del resultado.

CORSETERIA URDIAIN. Casa de confianza, San Saturnino 7, y Pasaje de Seminario, PAMPLONA

MOTA: La CORSETERIA URDIAIN es única y no tiene ninguna sucursal.

todas marcas de Automóviles, con terminación perfecta, precisión absoluta, pulido espejo y precios de competencia, diríjase a la casa Especializada y dotada con los últimos adelantos.—Garage EZCURDIA, PAMPLONA

Descuentos especiales a Garages y Talleres Mecánicos

Granja Avícola "San José".-Arguedas (Navarra)

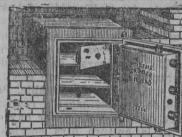
Para primeros de año, podremos servir huevos para incubar, pollitos recién nacidos, de veinte y de treinta días, de las clases LEGHORN BLAN-CA, RHODE ISAND, BUFF-ROSK y NAVARRA.

Esta última creada por nosotros y aclimatada a este país, ha obtenido, dos primeros premios en el concurso de puesta celebrado durante un año en Valencia, por lo que recomendamos muy encarecidamente, su adqui-

Magnifica incubadora de 3.600 huevos, y hermoso criadero capaz para 4.000 pollitos. Huevos para el consumo, respondiendo de la frescura de los mismos,

con el sello de la granja.

Toléfona núm. 2791 Horas: De 10 a 1 y de 3 a 8 Antes Nueva 73, 1."-Pampione



CAJAS INVISIBLES Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta, Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pedid catálogo á MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Befermidedes del corazón y pulmones RAYOS X

Carbones Gastaminza Esta case suministra siempre ne mejores exchones que estant por al mercado. Almsoenes y fespache: Kysselle He Carlos III, 18 blg.

Telefono 2331

Agencia de compra-venta de casas. chalets, caseríos, terrenos y fincas. Colocación de capitales con operaciones ámpliamente estudiadas. Préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc. etc. Consultas gratis. Navas de Tolosa 5, tercero, derecha. Teléfono 1249. Pamplona.

CARBONES

Mulias, antracitas, coke LUIS REVESTIDO SAGARDON Bernante, 54 .- Telf. 2278 Pampione

Se wende

Por tener que trasladarse su dueño de población, hermoso chalet o villa con garage, calefacción y demás instalaciones modernas, en lo más céntrico de IRIUN. Preciosas vistas al mar, a la frontera francesa y a la montaña. Precio muy razonable. También vendo casa construída en 1926, produciendo 7 por 100 líquide, en 150.000 pesetas.

Dirigirse a Hijos de A. Ochoteco, Colón, 69 - IRUN

PLAGAS DE LOS FRUTALES

Fruticultores!! tratad vuestros árboles con "FRUTASAN" y obtendréis buenas cosechas

Navarra Agro-Industrial S. A. Zapatería, 42, Estella (Navarra)

Dr. Carretero

Del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Enfermedades de la Piel y Sespetas. Rayos Ultra Violeta. De once a ma y de cinco a siete. 'san Antón, 66, primero, derecha

CONSTRUCCION DE APARATOS VOLQUETE, CON CAJA METALICA PARA CAMIONES

Talleres ALVAREZ

García Ximénez, 4

Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un año 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

CHARLAS

La nueva Edad Media

Entre los pensadores de nuestros | rada como una vida artificiosa, de todías se está destacando con original do punto ficticia, porque no responde relieve un intelectual ruso, Nicolás Berchiaeff, que comienza a ser traducido y comentado en Alemania y Francia. Muchos dicen que el verdadero pensamiento ruso no hay que irlo a sino que hay que descubrirlo en las obras de Solovieff, de Berdiaeff, Ro-

Berdiaeff predica, y pronostica, una enorma restauración religiosa en el mundo, el advenimiento histórico. más o menos próximo, de la que él Nama con gráfica y significativa frase "la nueva Edad Media". Según él. la civilización contemporánea está en crisis. Tanto la civilización del siglo XIX como la civilización del siglo XX niegan el simbolismo sagrado han querido apoderarse de la vida, transfigurando la vida. Y con ese fin ha creado una técnica formidable. Pero al lado de esa civilización realista con su sed de vida y de poder hay en el seno de la cultura otra corriente en que se advierte la aparición de una voluntad religiosa que aspira a la transfiguración de la vida, que tiende a alcanzar una nueva tierra y un nuevo cielo. En nuestro tiempo no existe un centro espiritual visible y reconocido. La Universidad ha dejado de ser ese centro y carece hoy de autoridad espiritual. Los caudillos del pensamiento moderno son los académicos. Tampoco tiene influencia la política parlamentaria que pasa al margen de la vida. En esta honda crisis del espfritu humano el centro espiritual, para Berdiaeff, en un porvenir inminente, como nn la Edad Media, serán únicamente la Iglesia. El Cristianismo por el poder político, sino que se aplillega a una época en que los intelectuales desempeñarán un gran papel, como así aconteció en tiempo de los menzando por San Clemente de Ale- sociedad de su ruina. Serún uniones jandría. Si "el pueblo", sugestionado esencialmente vitales; las unas, profe los intelectuales.

ha, en aquella frase famosa: "Las ci- | la nueva Edad Media. Entonces, serán güeñas vuelven a los viejos campana- las necesidades espirituales y materios.

La nueva Edad Media triunfara del atomismo de la historia moderna. la conquistar el poder político. Porque Con error se piensa que ese atomis- el poder no lo usufructuó nunca ni lo mo, creado por el sentido democrático, será vencido por el comunismo con su carácter dictatorial v su renovación de una forzosa servidumbre, cuando sólo ha de vencerlo la Iglesia y el espíritu ecuménico, con su recta ordenación y la voluntaria disciplina. La nueva Edad Media, como la antigua, será jerárquica en su estructura. reaccionando contra la democracia del trabajo, espiritual y material, que moderna que repudia las jerarquías. El propio comunismo, contraindividualista, antiliberal yantidemocrático, tiende a las jerarquías a su modo. Frente a esa tendencia sólo puede actuar con éxito una comunión libre,

orgánica, real. En nuestro tiempo se considera e! poder como un derecho, y toda la doetrina democrática gira en torno a la del trabajo, contrariamente al sentidelimitación de los derechos al poder | do de las doctrinas actualmente en como un deber. Y toda la vida poli- | predicamento, que pretenden redimir tica, fundada sobre la lucha por el al hombre del yugo del trabajo. El traderecho al poder, debe ser conside- | bajo no deberá considerarse como una

a verdaderas necesidades espirituales ni a verdaderas realidaes espirituales. La vida política, para la mayor parte, es mentira, engaño, ficción. Se entra en una época en que la fe en todas busear en Dostoyewsky y en Tolstoy, las políticas se ha desgastado, en que la actividad política no desempeñara el principal papel que ha representado en la sociedad moderna, dando paso al predominio de estados espirituales v económicos más en consonancia con las realidades. El nuevo impulso desterrará la vieja política, la política todavía actual, Los partidos políticos y sus "leaders" perderán su significación v hegemonía, porque no será de los partidos de donde saldrán los hombres de valer. Ello quiere decir que el régimen parlamentario, como se pracde la cultura y quieren una vida real; | tica, ha de transformarse o desapa-

La vida social se simplificará, retornará a procedimientos más elementales en la lucha por la existencia. Deberá volver a las fuentes primitivas, haciéndose menos artificiosa. Las gentes se agruparán y se unirán, no bajo emblemas políticas, que son secundarios y en muchos casos ficticios, sino bajo emblemas económicos de un interés vivo y según categorías de arte o de trabajo. Es decir, surgirán las agrupaciones profesionales de trabajo espiritual o material. Y en eso radica el signo del retorno a la Edad Media sobre nuevas bases.

Los Parlamentos políticos, donde priva la palabrería, serán sustituídos por Parlamentos profesionales, representando corporaciones y gremios auténticos, efectivos, que no lucharán carán a resolver los problemas vitales, los que interesan a todos.

Se formarán uniones sociales que grandes doctores de la Iglesia, co- se encargarán de salvar el Estado y la per predicaciones disolventes, va per- | fesionales, corporativas, gremiales, diendo su fe, en cambio vuelven a la económicas; las otras, intelectuales, culturales, espirituales. Esas uniones Ya lo anunciaba Brumetiére años constituirán la sociedad y el Estado en riales de las masas las que exigiran ser satisfechas, y no las aspiraciones usufructuará jamás la masa. El pueblo no se gobierna por sí mismo: necesita directores, y éstos los constituyen | mos. Así van a resucitar las discuuna infima minoria, reclutada entre los jefes de los partidos políticos.

Las sociedades futuras, al abrirse

esa nueva Edad Media, serán sociedades laboriosas. Como base principal de ella se establecerá el principio fué siempre la idea cristiana. No habrá por tanto, el exceso de holgura ni la gran ociosidad de la época presente. La vida se hará más austera y más pobre, desprovista del esplendor de la historia moderna. Surgirá una nueva ordenación de la existencia. Se planteará el problema del sentido religioso, de la santificación religiosa PLUMA AJENA

tos, vienen adhiriéndose al Estatuto único para Guipúzcoa, Vizcaya, Alava y Navarra, con lo que la ley natural de pueblos hermamos se consagra de nue vo con lazo vivo y definitivo.

Don Nestor Zubeldía, el ilustre Canónigo del Cabildo de Pamplona hijo de nuestra querida ciudad que lleva el nombre del anteproyecto de Estatuto, cuya magna asaamblea discurre por nuestra mente como luz y resplandor de sana unión fraternal vasca, ha publicado un librito "Lo que debe conccer el Nayarro al votar el Estatuto" que resuelve los temores que para algunos tiene el Estatuto único. El muestra al lector y sale al paso en el orden de conciencia de católico a aceptar er Estatuto que no tenga en su articulado la facultad de legislar con la Santa Sede, así como de otros aspectos y objeciones puestas por elementos interesados en destrozar a Navarra y al País

Bién es werdad que no tenemos, decimos nosotros, en el Estatuto esa facultad de pactar con Roma, ¿pero es que la tuvo Navara, Guipúzcoa, Vizcaya en estos últimos tiempos?

También en orden moral y social nos pone de manifiesto el preclaro señor Zubeldía la conveniencia del Estatuto único, y no digamos en el educativo, al privar a los educandos de maestros ajenos al País y que inculquen a nuestros hijos ideas que no som sanas v que en ningún navarro ni vasco nacieron. En cambio con el Estatuto tendremos Maestros del País, Gobernadores del País, Universidad del País, profesores del País, relaciones con el País. opiniones y yida prospera y económi-

La serie de atributos que leyendo ei proyecto de las Gestoras tendremos los navaros como los alaveses, guipuzeoanos y vizcaínos, con el Estatuto único, no las tendremos sin él, ni aun siquiera con el Navarro sólo, pues bien evidente es q. quien hace en estos tiempos méritos y aconseja este último, su historia y antecedente prueba no su gestión y defensa calurosa de los fueros

crueldad, sino como una necesidad en existencia

Otra cosa distinguirá una época de la otra. Hoy la preocupación primordial sólo afecta a los medios de la vida. Mañana habrá que preocuparse de los fines de la vida. No de cómo vívisiones apasioadas acerca de los misterios de la vida divina. Las ilusiones de la felicida terrestre, por la que tanto se ha luchado y nada se ha conseguido, se desvanecerán en un desencanto general.

Después de la exposición de todos esos puntos de vista Berdiaeff concluye diciendo que los cristianos deben dirigir su voluntad hacia la creación de una sociedad cristiana y de una cultura cristiana, poniendo por encima de todo la orientación hacia el Reino de Dios y de su verdad.

"Nosotros-dice-somos gentes de la Edad Media, no sólo porque tal es el destino, la fatalidad de la historia, sino también porque así lo queremos... y hay que elaborar una nueva caballería."

Angel GUERRA

La casi totalidad de los Ayuntamien- | y que nos arrebataron, sino todo lo contrarios.

Ahí están los Tradicionalistas, Jaimistas y Nacionalistas, cuya vida la dedican a defensa del lema "de Dios y Fueros", aparte de otras peculiaridades. Todos ellos apoyan el Estatuto como hemos visto en la prensa órgano de los mismos en letras de molde. Ellos han luchado mucho y lucharán por rescatar los fueros que nos privaron, y esos elementos como otros también que no necesitamos mencionar, todos tienen gran iterés y estímulo por el feliz éxito del estatuto único.

Navarra ha de ser agradecida y Estella aun con más razón si recuerda la magna asamblea de Ayuntamientos de todos los Ayuntamiento de Euskaleria, y el concejal delegado municipal de Estella tiene, pues es su deber, emitir en primer lugar su voto en Pamplona mañana, rompiendo lanzas por el Estatuto Vasco-Navarro.

(De "La Merindad Estellesa").

"La Voz" en Villafranca

El pasado martes, día 26 del actual, en la iglesia parroquial de esta villa, tuvo lugar el elace matrimonial de la encantadora señorita Emiliana Peralta con el distinguido joven don José Ansó, ambos de esta localidad.

Bendijo la unión el R. P. Fabián de San José (Carmelita Descalzo), primo del novio. Fueron padrinos de la boda la señorita Felisa Peralta, hermana de la novia y don José Ansó Azcona, primo carnal del novio.

Terminada la ceremonia, los jóvenes esposos, acompañados de los numerosos invitados, se trasladaron a casa de la novia, donde se les sirvió un espléndido desayuno, saliendo después los novios para Madrid y otras capitales.

Deseamos a ambos una feliz luna de miel y muchas prosperidades en su nuevo estado.

Concurrente.-Señores: don (Mariano Sola, don Juan Ochoa, don Gregorio Sola, don Jesús Beorlegui, don Manuel Menéndez, don Lucio Arana, don María Arana, don Máximo Ochoa, don Martin Amigot, don Jesús Ochoa, don Bartolomé Arana, don Sixto Malo, don Juan Soret, don Gregorio Vicente, don Eusebio Malo, don Lorenzo Resano, don Pablo Rudi, don Julián Arrondo, don José Segura, don Horacio Muñoz, don Rufino Barasoain, don Gregorio Sola Segura, don José Gelos, don Eduardo Rota, don Daniel Muñoz, don Desiderio Sánchez, don Jacinto Amgiot, don Jesús y Venancio Anso, don Jorge Arana, don José Maria Amigot, don José María Ochoa, don Dámaso Lafraya, don Marcos Arbea. don José Orrico, don Matías Muñoz, don Marcos Barasoain y don Carmelo Jorge.

Señoritas: Pilar v Lola Ansó, Adela madre del novio; doña Fermina Ansó, doña Baldomera Arrondo, doña Tiburcia Peralta, doña Antonia Murugarren, doña Julia Peralta, doña Faustina Sola, doña Faustina y Flora Sola, doña Teodora Burgui, doña Miguela Muñoz, doña Victoriana Arbea, doña Carmen y Julia Arbea, doña María y Julia Ochoa, doña María Garde, do- Ventura.

FINANCIERAS

El cambio internacional

lar a plazo sobre el único mercado que puede traducir esa debilidad por su situación actual respecto del patrón oron el mercado d eParís. El dólar bajó al contado a 25,39 francos y a tres meses a 25,20, lo que supone una pérdida de 3 por 100 anual, traducida en un "deport" de siete céntimos a un mes y 21 céntimos a tres Las exportaciones de oro hacia Paris

no sólo son ya posibles a estos precios, sino que se han reanudado con fuerza, registrándose importantes retiradas de fondos franceses y belgas en los Bancos americanos. Aun cuando el mercado del dólar parece desdeñar tales avisos, puede influir en el sentido de retrasar la baja del tipo oficial del descuento en los Bancos de Reserva Federal, los cuales quieren ponerse a tono con el mercado libre para conceder las mayores facilidades de crédito a la industria y al comercio y conservar el control del mercado monetario que han perdido desde que el "call money" está a 2 por 100. El último balance de los Bancos de Reserva Federal acusa baja de 213 a 188 millones de dólares en las aceptaciones bancarias, estabilidad en las cifras de descuentos y de fondos públicos y aumento de 3,001 a 3.005 millones de las existencias oro y de 2.635 a 2.642 en la circulación de billetes, cuya proporción de garantía sube de 66.9 a 67,3 por 100.

La libra esterlina mantuvo toda la semana un gran equilibrio entre las demancas ocasionadas por los envíos de oro de la India sobre Londres y las ofertas del Gobierno para preparar el reembolso de los 150 millones de délares oro que los Estados Unidos y Francia prestaron al Banco de Inglaterra el verano pasado para la defensa del cambio. La libra cerró en París a 87,60 francos, dejáncose sentir algunas intervenciones en evitación de mayor alza que ha desanimado a los que mantenían posiciones de venta a la baja sobre la moneda inglesa. El "de port" fué en París de 15 céntimos a un mes y 55 céntimos a tres meses, y el precio del dinero en Londres, 4,25 por 100 a la vista, 47/8 para los bonos del Tesoro y 53/8 para el descuento privado.

En París el mercado continuó invariable en cuanto a precios y abundancia de numerario, y el franco se mantuvo muy firme, a pesar de las nuevas entradas de oro y del Lorizonte poco despejado que ha ocasionado el aplazamiento de la Con ferencia de Lausana. El último balance del Banco de Francia acusa nuevo aumen to de 567 millones en las existencias oro y 159 en las divisas extranjeras, contra la baja de 726 millones en las disponibilidades sobre el Extranjero, lo que evidencia una liquidación gradual de libras esterlinas. La cartera comercial bajó 342 millones, la cuenta corriente del Tesoro 75

ña Cristina Arizu, doña Marina Pérez y doña Susana Mendiola.

Señoritas: Pilar y Loa Ansó, Asela Peralta, Conchita v Carmen Les, Josefina Barasoain, Petra Ardanaz, Adela y Lola Sánchez, Carmen Muruzábal, Luisa Castillejo, Pilarín Arana, Carmen Malo, Rufina Segura, María y Paca Burgui, Rosita y Felisa Muñoz, Victoria Catalán, Villar Segura, Villar Amigot, Josefina Muñoz, Encarnación Azcona, Conchita Burgui, Primitiva López, Guadalupe Segura, Carmen Martinez, Maria Velasco y Esperanza

La nota sensacional de la semana en j y las cuentas corrientes de particulares materia de cambio es la debilicad del dó- subjeron 288. La circulación de billetos disminuyó 913 millones, mejorando su proporción de garantía de 61,65 a 62.28 por 100.

La peseta estuvo en París en baja a 211,50 francos.

En Berlín continúan dando resultado sa tisfactorio las restricciones sobre el co. mercio de divisas extranjeras, obserwandose en la semana última demanda de marcos contra pesetas. Produjo gran impresión la noticia de haberse llegado a un acuerdo sobre los créditos bancarios extranjeros cuya devolución se encuentra suspendida. Se ofrecieron letras del Tesoro a tres meses a 67/8 por 100 y el dinero a la vista osciló entre 7,25 y 8,50 por 100. El dólar llegó a 4,21 marcos, la libra a 14,52 los francos a 16,58 los suizos a 82, 17 y las pesetas a 35,70.

(De "La Semana Financiera").

Iglesia de San José de la Calzada (Padres Escolapios) Horario de las misas de hoy do-

A las seis y media, a las siete, a las siete y media, a las ocho, a las ocho y media, a las nueve, a las nueve y

a las diez y media. En la Misa de nueve se tendrá el Ejercicio de los Siete Domingo de San José. Hoy 31 de enero de 1932.

Precios corrientes en esta región Trigo, a 10'70 pesetas robo. Cebada, a 8'50 pesetas ídem.

Avena, a 7'50 pesetas ídem. Beza, a 10'00 pesetas idem. Alholva, a 9'50 pesetas ídem. Maíz, a 10'50 pesetas ídem. Patata, a 4'50 y 6'00 pesetas robo,

según clase. Habas, a 12'50 pesetas idem. Cerdo en vivo, a 2'10 pesetas kilo. Ternera idem, de 1'90 a 2'00 pese-

as idem. Gorrines, de 25 a 35 pesetas. Huevos, a 2'25 pesetas docena.

Pollos, a 5 pesetas ídem. El corresponsal

"La Voz" en Villafranca de Oria

(QUIPUZCOA)

El Ayuntamiento de esta villa, en sesión de hoy, ha acordado, por unanimidad, votar por el Estatuto único, nombrando delegado para la Asamblea del día 31 a don Francisco de Iturrioz.

Este acuerdo, presenciado por numerosísimo público, causó excelente Arizmendi

29-1-932.

VENTA DE BUEYES

Hoy llegarán al Mochuelo varias parejas de bueyes superiores las que se cederán a cambio o venta. El interesado Miguel Izu. Teléfono 2046.

sada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El Impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, 7 a rezen de 0.10 pesetas por anupet;

EMPLEOS

SE DESEA persona bien relacionada en esta Provincia en Tintorerías y Droguerías para la venta exclusiva de la madera tintórea "PALO CAMPECHE LAGUNA". Dirigirse, A. Matamala, Barcelona, José A. Clave, 3.

VIAJANTE: Se ofrece joven, con clientela, conocedor líneas de navarra y Alava v sabiendo conducir auto. Razón esta Admón.

PERDIDAS

PERDIDA de cerda lunes pasado, en las imediaciones del mercado de cerda, de unos 190 kilos. Quien sepa su paradero avisará a Emilio Urdanoz, en el Matadero.

VENTAS

CAMIONETA "Buick", se vende de una tonelada con espléndida carrocería y cabina, o se cambia por coche pequeño o camioneta de más tonelaje. Dirigirse a Cirilo Ruíz, San Adrián, Navarra.

ra almacenes y comercios. Santo An- | Vendo Patata blanca tempranilla, cladía 41, primero. Pedro Iraizoz.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc.,

que necesitan reponerse en vajillas lo

harán con gran provecho en "La Aie-

mana", Calle Mayor 37. VENDO una casa para labranza. Calle

Hospital Viejo, 32. Informes, Rufino Zapata, Tafalla.

ISE VENDE motor Campiell 3 y medio H. P., arranque en frío, seminuevo y dos bidones vacíos de 200 litros y uno de 50. Dirigirse a Domingo Gorriz, de Cirauqui.

¿IUNA foto que le guste a su novio? En casa de Luis Zaragüeta.

IBERIA, maquina de nevelbir, fabricación nacional. Tritar te reparaciones, cintas y accesorios en general, A. Torio. Plaza de la Constitución 48-14. primero, Pamplona,

SE VENDE casa cerca Pamplona, buen sițio, hermosa huerta y gallinero, precio arreglado. Informarán Bar España, piso segundo, derecha, Rochapea.

CAMMONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cam-VENDO 11.000 barbados injertables bia por coche pequeño. Dirigirse a Ci- BICICLETAS, vendo ocho de ocasión, ría de Sarasa y Diez, Barrio San Juan, Rupestri-Lot. Victorio Leoz, Olite. rilo Ruíz, San Adrián,

Marta 15 palabras una persa. Por | VENDO carro mano bajo, muy útil pa- PATATA de Jaurrieta para siembra. | SE VENDEN 40 borregas. Dirigirse a se superior, y amarilla, unas mil arrobas de cada clase. Se admiten proposiciones que se dirigirán al que suscribe. Agapito Moso.

VENTA DE CHOPOS

Se venden 109 pies de chopo en Zabal, Yerri, Razón: Pablo M. de Morentin, en Barbarin, o Francisco Erdozain Arizala.

SE VENDEN cuatro vacas de 20 a 22 litros de leche y cinco novillas de seis a siete meses de preñadas. Entenderse con Fernando Serrano, en Villafranca, (Navarra).

LABRADORES: Por cese labranza vendo galera seminueva para cuatro o cinco caballerías; una mula de cinco años, un macho delantero de catorce. Todo a prueba. Juan Basarte, Peralta.

MINIA fotografía bonita? Arte, gusto. elegancia. En casa de Luis Zaragüeta.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37. ALUBIA blanca, redonda, superior,

vendería unos mil kilos. Pancracio Yetano en Villafranca.

desde 40 pesetas. Jarauta 96.

Facundo Osés, Barbarin (Navarra)!

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

OCASION:: Por un caso de urgencia vendería de verdadera ocasión, casa de campo, nueva, a ochocientos metros de la Plaza de Pablo Iglesias; de dos pisos. Baño y demás comodidades, con seis robadas de inmejorable terreno, a dos hermosas carreteras. Darán razón en la Administración de este periódico.

¿AMPUIACIONES artísticas? Encárguelas en casa de Luis Zaragüeta.

VENDO coche "Citroen" 5 H. P. conducción interior, perfecto estado. Pedro Anzua, taller. Tafalla.

VENDO puentes, docenes y solivos de chopo en su pié. José María Ardaiz, Obanos.

VIDES americanas, estacas, estaquillas barbados de Rupestris Lot y Riparia por Rupestris núm. 3309. Esteban Dean, Villafranca ((Navarra)'.

CARROS usados de una o dos caballerías, de bueyes, volquetes y galeras, desde mil a cinco mil kilos. Carrete-(carretera Estella).

VENDO casas a cinco minutos, con hermosas bajeras y huerta, Facilidades de pago, Informes: Descalzos, 23, primero.

CASA vendo dentro de la población, buena construcción, produciendo bien. Informes; Descalzos, 23, primero. VENDO carro bueyes libiano, buen uso

por 200 pesetas. Gregorio Cruschaga, Villatuerta.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

GALERA seminueva, para 3.500 kilos, dos caballerías y caballo delantero, se venden. Informes: Corresponsal de LA VOZ, Arróniz.

MOTOR "Clayton" de aceite pesado, 20 H. P. como nuevo vendería toda garantía. Fermín Astibia, Maquinaria Agricola, Pamplona.

VENDO cinco mil barbados Rupestris Lot v tres mil injertos Garnacha sobre Rupestris. José Azcona, en Villafranca, (Navarra).

SE VENDE una instalación frigorifica marca FRITOK, dos meses uso, con accesorios completos, cámara, tanque para fabricar hielo, propia para car-

VARIOS

Automovilistas Velcanización de camaras, reparaciós de cubiertas % recauchutadom Talleres Vulcan. Paulino Caballero 11

COLOCARIA con urgencia de 20 a 35 miy pesetas en hipoteca sobre casa en Pamplona, o fincas en pueblo inmediato. Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

SE DESEA buscar 10.000 pesetas con garantía de fincas rústicas. Para más informes dirigirse a esta Admón.

PREPARACION mercantil a muy corto número de alumnos. Cálculos, Contabilidad, Documentación Archivo, atta Ciudadela, 13, segundo.

PRESTAMO'S hipotecas. Se necesitan 11.000 pesetas para buen negocio en marcha, condiciones y garantías excelentes. Dirigirse a U. S., Administración.

GARBIENA" Colocaría 50.000 pesetas garantía casa Pamplona. Gestión rápida. Navas de Tolosa, 5, tercero: Teléfono 1249.

EINSENANZA Taquigrafía Martí. De 7 nicería o pescadería. Dirigirse Admi- a 9 noche. Clases prácticas. Diez penistración de este periódico. setas mensuales. Dirigirse esta Admón.

M.C.D. 2022